IntegrationsAtlas

Vorwort

deutsch



Liebe Ennepetalerinnen und Ennepetaler,

das Zusammenleben von Deutschen und Zuwanderern ist eines der zentralen Themen auf kommunaler Ebene. In Ennepetal beträgt der Anteil der Migrantinnen und Migranten 8,8%, wobei bereits jedes dritte dreijährige Kind in Kindertageseinrichtungen einen Migrationshintergrund hat. Dieser Anteil wird in den nächsten Jahren weiter steigen. Das Thema "Integration" ist damit eine der wichtigsten kommunalpolitischen Herausforderungen der Gegenwart und der Zukunft.

Vor diesem Hintergrund und zur weiteren Stärkung der Integrationsarbeit vor Ort hat sich die Stadt Ennepetal in Kooperation mit der VHS Ennepe-Ruhr-Süd erstmals an dem Landesprogramm KOMM IN beteiligt. Das Ministerium für Generationen, Familien, Frauen und Integration NRW unterstützt mit der Modellförderung KOMM-IN Kreise und Kommunen, die das Thema Integration intensiv und innovativ bearbeiten möchten. Angebote, Strukturen und Prozesse zur Aufnahme von neu Zugewanderten sowie zur Integration der bereits hier lebenden Menschen mit Zuwanderungsgeschichte sollen entwickelt, verbessert und effektiver gestaltet werden. Die Ziele in dieser ersten Phase waren die Herstellung von Transparenz und Vernetzung.

Deshalb fand am Freitag, 21.1.2011, im Haus Ennepetal eine Integrationstagung statt. Diese erstmals stattgefundene Tagung war ein voller Erfolg: Rund 260 interessierte Bürgerinnen und Bürger, Akteure, Einrichtungen und Migrantenselbstorganisationen, Schulen, KiTas etc. zeigten in vier Workshops auf, welche positiven Ansätze, Modellprojekte und Aktivitäten in Ennepetal bereits vorhanden sind. Im zweiten Schritt wurden Problemlagen, mögliche Ziele und Wege zur weiteren Verbesserung benannt, Ideen und nächste Schritte entwickelt. Über 50 verschiedene Vorschläge und Ideen kamen so aus den vier verschiedenen Handlungsfeldern "Bildung und Ausbildung", "Frauen und Arbeit", "Kinder und Jugendliche" und "Zusammenleben und Kultur"

zusammen. Weitere Einzelheiten und das Protokoll der Fachtagung können Sie dem hier erstmals vorgelegten Integrationsatlas entnehmen.

Der neue Integrationsatlas gibt allen Bürgerinnen und Bürgern mit ausländischen Wurzeln einen Überblick über die für sie wichtigsten Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner, Institutionen, Migrantenselbstorganisationen, KiTas und Schulen. Er soll helfen, ohne Umwege direkt die passende Einrichtung und den richtigen Kontakt zu finden. Die Form der Loseblattsammlung ermöglicht einen schnellen Austausch veralteter Informationen. Zusätzlich werden diese Informationen und der Integrationsatlas auf der Homepage der Stadt Ennepetal unter www.ennepetal.de zu finden sein.

Integrationsrelevante Aspekte finden sich in fast allen kommunalen Handlungsfeldern. Sport, Ehrenamt, Stadtentwicklung, Jugend, Alter, Wohnen, Beschäftigung und Arbeit sind nur einige Beispiele. Deshalb möchte ich Sie ermutigen: Engagieren Sie sich, werden Sie Mitglied in den demokratischen Parteien, treiben Sie Sport in einem unserer vielen Sportvereine oder gehen Sie in die Freiwillige Feuerwehr Ennepetal. Es gibt viele Möglichkeiten und Chancen. Gemeinsam können wir es schaffen, Integration in Ennepetal erfolgreich zu gestalten. Dafür brauchen wir alle Bürgerinnen und Bürger mit all ihren Fähigkeiten und Kompetenzen. Sie alle sind ein Stück Ennepetal. Mischen Sie sich ein in das Leben und in die Politik unserer Stadt.

Ihr

Wilhelm Wiggenhagen

Bürgermeister der Stadt Ennepetal

IntegrationsAtlas

Vorwort

türkisch



Saygıdeğer Ennepetallılar,

Almanların ve göçmenlerin beraber yaşamaları ilçemizin geleceğe yönelik en önemli konularından biridir. Ennepetal´da yaşayanların 8,8% göçmen kökenlidir. Anaokullarında ise üç yaşındaki çoçuklardan her üçte biri yabancı kökenlidir. Bu oran gelecekte daha da artacaktır. Dolayısıyla "entegrasyon" konusu yerel politikada şuanda ve gelecekte en önemli konulardan biridir. Bundan dolayı ve Enepetal´daki entegrasyon çalışmalarını destektlemek için Ennepetal Belediyesi VHS Ennepe-Ruhr-Süd ile ilk defa KOMM IN adlı programa katılmaktadır.

(Das Ministerium für Generationen, Familien, Frauen und Integration NRW) NRW Nesiller, Aile, Kadınlar ve Entegrasyon Bakanlığı örnek yardım programı KOMM IN dolayısıyla, entegrasyon konusunu yeniliğe açık ve yoğun bir şekilde üstlenen il ve ilçeleri desteklemektedir. Burada yaşayan ve yeni gelen göçmenlerin topluma entegre edilebilmesi için önerilerin yapılması yeni olanakların sağlanması ve yürürlükteki çalışmaların biraz daha geliştirilmesi öngörülmektedir. İlk aşamadaki hedeflerimiz bilgi toplamak ve ilgili kurumlarla ilişki kurmak olmuştur.

Bundan dolayı 21.01.2011 cuma günü Haus Ennepetal'da çok iyi sonuçlanan bir entegrasyon toplantısı yapıldı. Konuyla ilgilenen 260 yakın vatandaşımız, birçok okullar, kreşler ve göçmen kurumları dört çalışma grubunda Ennepetal'daki aktüel aktiviteleri sundular. İkinci aşamada ise sorunlar, geleceğe yönelik hedefler, çözüm getirmek için fikirler tartışıldı. Böylece yapılan çalışmalar sonunda "öğrenim ve meslek öğrenimi", "kadınlar ve iş", "çocuklar ve gençler", "birlikte yaşama ve kültür" alanlarıyla ilgili 50'nin üzerinde öneriler elde edildi. Toplantı hakkında daha geniş çapta bilgi ve toplantın tutanağını entegrasyonrehberinden alabilirsiniz.

Yeni entegrasyonrehberinde yabancı kökenli vatandaşlarımız için önemli bütün danışmanlar bir arada bulunmaktadır. Ek olarak bu enformosyonları ve entegrasyonrehberini Ennepetal'ın internet sayfası www.ennepetal.de bulabilirsiniz.

Entegrasyon spor, iş hayatı, gençlerle çalışma, onursal yapılan görevler gibi çeşitli alanlarda gerçekleşebilir. Bundan dolayı demokratik partilere üye olunuz, Ennepetal'daki bulunan birçok spor derneklerinden birinde spor yapınız yada Ennepetal'da gönüllü itfayeye katılınız. Ennepetal'da entegrasyonu başarılı bir şekilde geçekleştirebilmek için birçok olanak ve şanslar vardır. Bunu birlikte başarabiliriz. Bundan dolayı bütün yetenek ve olanaklarınızla hepinize ihtiyacımız var. Sizler Ennepetal'ın bir parçasısınız. Buyurun bu etkenliklere siz de katılın.

Belediye Başkanınız

Wilhelm Wiggenhagen

Ennepetal Belediye Başkanı

IntegrationsAtlas

Vorwort

englisch



Dear fellow Ennepetal-Citizen,

The integration of Germans and immigrants is one of the central topics for our municipality. In Ennepetal, 8.8% of the citizens are immigrants. Already every third three-year-old child in the day-care center has an immigrant background. This percentage will continue to grow. For this reason, the topic "integration" is one of the most important local challenges of the present and future.

Considering this situation and for the further strengthening of the integration work already in place, the city of Ennepetal, in co-operation with the VHS Ennepe-Ruhr-Süd has, for the first time, participated in the district agenda KOMM IN. With the project grant KOMM IN, the Ministry of Generations, Family, Women and Integration NRW supports districts and communes that want to deal pro-actively and in an innovative way with the topic of integration. Offers, structures and processes for the admission of new immigrants as well as for the integration of the people with an immigration history who already live here, are to be developed, enhanced and arranged more effectively. The goals of this first phase had been the establishing of transparency and networking.

That is why on Friday, 21st January 2011, an Integration Symposium took place in Haus Ennepetal. This first symposium had been a wild success: About 260 interested citizens, stakeholders, establishments and immigrant self-organizations, schools, day-care centers, et cetera demonstrated in four workshops which positive approaches, pilot projects and activities can already be found in Ennepetal. In the second step, the problem areas, possible goals and ways for further improvement were named, and ideas and further steps developed. This way, over 50 different proposals and ideas from the four different spheres of activity "Education and Training," "Women and Work," "Children and Adolescents" and "Living Together and Culture" were collected. Further details and the minutes of the symposium can be found of the brand new Integration Field Manual.

The new Integration Field Manual gives all citizens with foreign roots an overview about the contact persons, institutions, immigrant self-organizations, day-care centers and schools most important for them. It is supposed to help you find the appropriate establishment and the right contact directly without detour. The loose-leaf format allows for convenient replacement of dated information. Additionally, this information and the Integration Field Manual will be found on the homepage of the city of Ennepetal at www.ennepetal.de.

Aspects relevant to immigration can be found in almost every communal sphere of activity. Sports, the honorary post, urban development, youth, old age, living, employment and other pasttimes are just a few examples. That is why I want to encourage you: Get involved, become a member of the democratic parties, pursue sports in one of our many sports clubs or join the Auxiliary Fire Brigade Ennepetal. There are many possibilities and opportunities. Together we can successfully guide and encourage integration in Ennepetal. For this we need all citizens with their abilities and skills. All of you are a part of Ennepetal, the life and the politics of our city.

KOMM-IN

Yours

Wilhelm Wiggenhagen Mayor of the city of Ennepetal

IntegrationsAtlas

Vorwort

italienisch



Care concittadine e concittadini di Ennepetal,

la convivenza tra tedeschi ed immigrati è uno dei temi centrali a livello comunale. Ad Ennepetal la percentuale delle immigrate e degli immigrati è dell' 8,8 %, e già un bambino su tre che frequenta l'asilo, di età non superiore ai tre anni, ha alle spalle un retroscena di migrazione. Questa percentuale è destinata ad aumentare nei prossimi anni. Il tema "integrazione" rappresenta, quindi, una delle più importanti sfide politiche a livello comunale del presente e del futuro.

Fatte queste considerazioni, e ad ulteriore sostegno delle attività di integrazione svolte in loco, la città di Ennepetal, in collaborazione con la VHS Ennepe-Ruhr-Süd, partecipa per la prima volta al programma regionale KOMM IN. Il ministero NRW (Nordreno-Vestfalia) a tutela delle generazioni, delle famiglie, delle donne e dell'integrazione nel Land NRW, con il programma modello KOMM IN, supporta circondari e comuni interessati a trattare il tema integrazione in modo intensivo e innovativo. Le offerte, le strutture e le procedure per l'accoglienza di nuovi immigrati, e anche per l'integrazione delle persone già residenti da noi, ma con retroscena di migrazione, devono essere sviluppate, migliorate ed organizzate in modo effettivo. Gli obiettivi, in questa prima fase, sono stati la trasparenza e la creazione di nuovi contatti.

Venerdì 21.01.2011, Haus Ennepetal ha ospitato, per la prima volta, un congresso sull'integrazione, che si è rivelato un vero successo: tra i presenti, circa 260 cittadine e cittadini interessati, operatori, istituzioni, organizzazioni di immigrati, scuole, asili ecc.. Sono stati presentati, suddivisi in quattro workshops, le varie iniziative, i progetti modello e le attività già in opera a Ennepetal. Successivamente si è accennato alle problematiche, ai possibili obiettivi e ai percorsi per un ulteriore miglioramento, e sono state sviluppate idee e iniziative per il futuro. Oltre 50 proposte diverse sono emerse dai quattro ambiti trattati, "Educazione e formazione", "Donne e lavoro", "Bambini e adolescenti" e

"Convivenza e cultura". Ulteriori dettagli e il protocollo relativo al congresso sono disponibili di questa guida all'integrazione, che presentiamo per la prima volta in quest'occasione.

La nuova guida all'integrazione consente a tutte le cittadine e a tutti i cittadini stranieri di venire a conoscenza di coloro che rappresentano le loro più importanti persone di riferimento, i loro interlocutori: le istituzioni, le organizzazioni degli immigrati, gli asili, le scuole. La guida deve servire a trovare direttamente, e senza passaggi intermedi, l'istituzione più adatta e il contatto più giusto. La forma scelta, ovvero una raccolta di fogli sciolti, consentirà di sostituire velocemente le informazioni non più attuali. Inoltre, queste informazioni e la guida all'integrazione saranno disponibili alla homepage della città di Ennepetal all'indirizzo www.ennepetal.de.

Aspetti importanti relativi all'integrazione sono rintracciabili pressoché in ogni ambito di attività a livello comunale: alcuni esempi sono lo sport, il volontariato, lo sviluppo della città, i giovani, gli anziani, le abitazioni, l'occupazione e il lavoro. Per questo motivo, desidero incoraggiarvi: impegnatevi, iscrivetevi ai partiti democratici, fate sport in una delle nostre tante associazioni sportive, o diventate membri dei vigili del fuoco di Ennepetal. Ci sono svariate possibilità e chance da sfruttare. Insieme riusciremo a rendere l'integrazione a Ennepetal un successo. Per realizzare questo scopo abbiamo bisogno di tutte le cittadine e i cittadini, con le loro capacità e competenze. Ognuno di voi rappresenta un piccolo tassello di Ennepetal. Partecipate attivamente alla vita e alla politica della nostra città.

II Vostro

Wilhelm Wiggenhagen

Sindaco della città di Ennepetal



Protokoll

Fachtagung Integration, 21.1.2011 in Ennepetal





gefindert vom Ministerium für Generationen, Familie, Frauen und Integration des Landes Nordebein-Westfalen



Fachtagung Integration Am Freitag, den 21. Januar 2010 im Haus Ennepetal, Ennepetal

Die Fachtagung Integration fand erstmals in Ennepetal statt und war ein großer Erfolg. Während bis dahin bei ähnlichen Themen nur maximal 40 bis 50 Bürgerinnen und Bürger erschienen, so kamen am 21. Januar 2011 rund 260 Menschen in das Haus Ennepetal. Bürgermeister Wilhelm Wiggenhagen zeigte sich hoch erfreut und begrüßte die zahlreichen Gäste, Referentinnen und Referenten, Ennepetaler Expertinnen und Experten und das Moderatorenteam. Die kulturellen Beiträge verschiedener Künstlerinnen und Künstler aus Ennepetal und nicht zuletzt die "Kleinen Ennepetaler" aus der Kindertagesstätte Fliednerhaus schafften eine annregende Atmosphäre.

In den vier Workshops zu den Themen

- Bildung und Ausbildung",
- _____ "Frauen und Arbeit",
- 4 "Kinder und Jugendliche" sowie
- "Zusammenleben und Kultur"
 gaben Ennepetaler Expertinnen und
 Experten eine Reihe positiver Beispiele. Eingeladene Expertinnen und Experten aus Wuppertal, Hilden, Hagen

und Düsseldorf bereicherten die Tagung durch ihre Fachreferate aus der Praxis. Anschließend wurden Vorschläge und Ideen für die zukünftige Integrationsarbeit in Ennepetal gesammelt.

Eine Auswahl zentraler Vorstellungen, Hinweise und Wünsche werden im Folgenden zu Ihrer Information stichwortartig vorgestellt. Der zukünftige Integrationsrat der Stadt Ennepetal sowie der inzwischen ernannte Integrationsbeauftragte der Stadt, Herr Schmidt, erhalten hier für ihre zukünftige Arbeit und für die nächsten Schritte eine Menge Anregungen. Der Anfang ist getan, der erste Meilenstein gesetzt. Nun gilt es, weitere Schritte auf dem Weg zur erfolgreichen Integration durch Teilhabe und Vernetzung in Ennepetal gemeinsam zu gehen.

Jede Bürgerin und jeder Bürger ist jederzeit dazu eingeladen, sich in den Ennepetaler Integrationsprozess einzumischen.

Bildung und Ausbildung

Input-Referat von Herrn Ulrich Brakemeier, Bildungskoordinator der Stadt Hilden, einschließlich anschließender Diskussion mit Fachexperten

- In Hilden wurde am 1.4.2009 die Umsetzung des Konzepts "Bildungsstadt Hilden" für 4 Jahre beschlossen.
- Im Rahmen dessen wurde eine Koordinationsstelle im Amt für Jugend, Schule und Sport installiert.
- Kommunale Ziele sind die "Zukunftsfähigkeit der Stadt Hilden in Zeiten des demografischen Wandels sichern", "Herstellung von Chancengerechtigkeit", "Kein Kind, kein Jugendlicher darf verloren gehen" und der "Aufbau eines lokalen Bildungsnetzwerkes".

- Das Bildungsnetzwerk besteht aus folgenden 9 Modulen:
 - Bildungsmonitoring
 - Übergang Kita-Grundschule
 - Übergang Schule-Beruf
 - Bildungspartnerschaften
 - Bildungsfonds
 - Bewegte Bildung
 - Bildungsportfolio
 - Besonders Begabte
 - Kommunikationsplattform
- Im Rahmes des Netzwerks wurden Clearingrunden eingerichtet, die gegenseitige Forderungen, Verbindlichkeiten und Verpflichtungen feststellen.



Bildung und Ausbildung

- In den einzelnen Modulen erfolgt die Festlegung von Zielbestimmungen und Handlungsschritten, dann die Umsetzung in die Praxis.
- Eine große Rolle spielt die frühe, systematische Erkennung riskanter Bildungsabläufe (Frühwarnsystem).
- Auch die Eltern nehmen eine zentrale Rolle ein und werden miteinbezogen. Im Ratgeberranking stehen sie auf dem ersten Platz.
- "Lehrer wissen viel, wollen viel, erreichen wenige." – "Eltern wissen wenig, wollen viel, erreichen viele".

■ Interkulturelle Ansätze: Integrationsbüro, Kontakte zu Migrantenselbstorganisationen, Interkulturelle Beratung, Interkulturelle Bildung, Familienbildung intensivieren, Eltern erreichen, Jugendliche einbeziehen.





Fachtagung Integration in Ennepetal

Bildung und Ausbildung

| | D. (D. C. | B 11 1 |
|---------------|---|-------------------------------|
| | Best Practice | Problemlagen |
| Hauptthemen | (Bestandsaufnahme) | (Analyse) |
| Eltern | Die Elternschule in Ennepetal bietet | Dauerhafte Installation der |
| | verschiedene Möglichkeiten für | Elternschule bzw. finanzielle |
| | Eltern, den schulischen Werdegang | Sicherung und Ausweitung |
| | ihrer Kinder zu begleiten (Unterricht, | der Elternschule ist zur Zeit |
| | Beratung, offene Angebote, flankie- | nicht gegeben (Kosten pro |
| | rende Dienstleistungen, integrative | Jahr: mindestens 10.000 Euro, |
| | Elternarbeit). | Finanzierung z.B. über die |
| | | Sparkasse). |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Informations- | | Kommunikation, Informati- |
| austausch | | onsfluss |
| Allgemeines | | Der soziale Status ist ent- |
| g | | scheidend. Viele Probleme |
| | | haben nicht immer etwas mit |
| | | dem Migrationshintergrund |
| | | zu tun! |
| Jugendliche | | Zu turi. |
| Jugenunche | | |
| | | |
| Caracha | Fo gibt oin niedersebwelliges | |
| Sprache | Es gibt ein niederschwelliges | |
| | Sprachkursangebot im Haus Enne- | |
| | petal mit Frau Strehl. | |
| | | |
| | | |
| Beruf/ | Nationalitäten spielen heutzutage | |
| Ausbildung | keine Rolle mehr bzgl. der Personal- auswahlverfahren. | |
| | | |

Bildung und Ausbildung

Vorschläge (Umsetzung)

Netzwerk für Eltern (verantwortlich: Hatice Birgül): Kinder müssen früh gefördert werden (von Geburt an, erhöht die Chancen auf das Abitur) und Eltern müssen unbedingt miteinbezogen werden. Die Stadtverwaltung könnte kontrollieren, ob alle Kinder unter 3 Jahren in einem Kindergarten untergebracht sind.

Es muss ein Umdenken erfolgen. Es muss mehr kommuniziert werden. Das Personal von öffentlichen Einrichtungen sollte als Vorbild agieren.

Stärkere Begleitung der Jugendlichen, z.B. in Zusammenarbeit mit Atiad, Verband türkischer Unternehmer und Industrieller in Europa e.V. (bietet u.a. Elternarbeit, Vernetzung an).

Sprachförderung sollte einen stärkeren Praxisbezug haben und mit Kinderbetreuung angeboten werden können. Man könnte Sprachkurse in Kombination mit anderen Aktivitäten, z.B. Kochen, anbieten. Firmen sollten Sprachförderung unterstützen. Sprachförderung über Ehrenamt organisieren.

Interkulturalität sollte stärker als Kompetenz vermittelt werden. Duale Ausbildung nutzen. Schüler sollen mehr Praktika machen. Andere Personalauswahlverfahren. Soziale Kompetenzen sind wichtig!

Inputreferat von Frau Hülya Dagdas, Jobcenter EN Koordinierungsstelle, einschließlich anschließender Diskussion mit Fachexperten

- Thema: Was bedeutet "Zuwanderungsgeschichte", wie lautet die politische Definition?
- Wie viele Menschen mit Zuwanderungsgeschichte leben in Ennepetal und wie ist ihre Situation?
- Ennepetal hat durch die Kurse im Mehrgenerationenhaus schon ein gutes Angebot für Frauen mit Zuwanderungsgeschichte geschaffen. Durch diese Angebote werden die individuellen Stärken der Frauen erkannt und können gefördert werden. Allerdings bleiben auch in diesen Kursen die Frauen eines Kulturkreises meistens unter sich. Schön wäre es. wenn Frauen mit den unterschiedlichsten kulturellen Hintergründen, einschließlich deutscher Frauen, die Angebote gemeinsam nutzen würden. Dadurch könnte der Abbau von kulturellen Vorbehalten bzw. die Akzeptanz von kulturellen Unterschieden, sowohl aus Sicht der Deutschen als auch aus Sicht der Migranten, gefördert werden. Vorgeschlagen wurde ein monatlicher Frauentag im MGH. Hier hat sich Frau Türkdönmez aus Ennepetal zur Mitarbeit bereit erklärt.
- Ein generelles Problem von Müttern, gerade von Alleinerziehenden, ist die Kinderbetreuung. Es müssten viel mehr Informationen über die Möglichkeiten der Kinderbetreuung gegeben werden. Vor allem der Bereich Kindertagespflege (Tagesmütter) wird von Migrantinnen wenig genutzt.
- Ebenfalls als generelles Problem nicht nur für Migrantinnen wird mangelnde Mobilität gesehen, vor allem vor dem Hintergrund eines unzureichenden Angebots an öffentlichen Verkehrsmitteln im Ennepe-Ruhr-Kreis.
- Es wird die Meinung vertreten, dass die zur Zeit angebotenen Sprachkurse nicht für alle geeignet sind. Manche Frauen, die sich, trotz mangelnder Deutschkenntnisse, im Alltag und Beruf gut zurecht finden, bräuchten keinen Sprachkurs, während andere möglicherweise nur ihre beruflichen sprachlichen Kenntnisse verbessern müssten. Hier wäre eine gezielte sprachliche Förderung angebracht.

Manche Migrantinnen, die für Projekte zugewiesen werden, sind schwer zu erreichen. Entweder nehmen sie gar nicht erst teil oder brechen das Projekt vorzeitig ab und entziehen sich so einer gezielten Förderung. Dass die Frauen nicht an Projekten oder anderen Angeboten teilnehmen, liegt möglicherweise daran, dass sie sich aus Mangel an Selbstbewusstsein nicht trauen oder dass es familiäre Probleme gibt. Hier besteht eindeutig Handlungsbedarf.





| Hauptthemen | Best Practice (Bestandsaufnahme) | Problemlagen (Analyse) |
|--|---|---|
| Mehrgenera- tionenhaus Ennepetal als Begegnungs- stätte | Kurse für Migrantinnen im MGH: Kochkurse, Computer-kurse, Nähkurse, Sprachkurse; Ehrenamtliche Tätigkeiten von Migrantinnen im MGH, u.a. zur Förderung der Sozialkompetenz. | Die Migrantinnen trauen sich oft nicht diese Angebote zu nut- zen. Fehlende bzw. nur geringe Mischung der Kulturen in den Kursen. |
| Sprachkurse/ Lehrgänge | Sprachkurse/Lehrgänge für Migrantinnen bei der VHS. | Mangelnde Bereitschaft zu Sprach- kursen bzw. mangelndes Selbst- vertrauen (s.o.). Welche speziellen Lehrgänge soll es für Migrantinnen geben? Für wen ist ein Sprachkurs wirklich geeignet? |
| Kinderbetreu- ungsmodelle konzipieren | Kinderbetreuung während der Kurse, vor allem bei Sprach- kursen. | Informationsdefizite bei schon bestehenden Angebotsformen der Kinderbetreuung. Die Kinderbetreu- ung bei Sprachkursen scheitert oft an der Finanzierbarkeit. |
| Erarbeitung von Migrati- onskonzepten unter Einbe- ziehung von interkulturellen Schulungen | | |
| Allgemeines | | |

Vorschläge (Umsetzung)

Einmal im Monat einen Frauentag im MGH für alle Kulturen, auch für Deutsche, anbieten. Frauengruppen auch in den einzelnen Stadtteilen installieren. Einladung von Fachfrauen und Referenten in die Frauengruppen.

Zusätzliche Sprachkurse konzipieren, z.B. Sprachkurse speziell für den Beruf.

Mehr Informationen über die Möglichkeiten der Kinderbetreuung: Welche Formen gibt es (Kita, Tagesmütter)? Wie sind die Finanzierungsmöglichkeiten (Zuschüsse)? Tagesmütter mit Zuwanderungsgeschichte gewinnen.

Integrationsbeauftragter/Integrationsbeauftragte der Stadt Ennepetal mit geschlechtsspezifischer Ausrichtung.

Städteübergreifender Leitfaden für Angebote und Servicestellen im Ennepe-Ruhr-Kreis.

Integrationsseite in der WAP oder anderen Anzeigenblättern.

Vermittlungspool von Paten und Mentoren auf der Homepage und dem schwarzen Brett des MGH und in der Presse (Integrationsseite) aufbauen.

| | Best Practice | Problemlagen | |
|---------------|-----------------------------------|---------------------------------------|--|
| Hauptthemen | (Bestandsaufnahme) | (Analyse) | |
| Arbeitsbe- | Fachkonzept zur Integration | | |
| ratung und | von Frauen in den Arbeitsmarkt | | |
| -vermittlung | des Jobcenters von H. Dagdas. | | |
| | Jobcenter EN für ALG II-Bezie- | | |
| | herinnen. Arbeitsmarktprojekte | | |
| | der VHS und der AWD. | | |
| | der VIIS dild del AVVD. | 0.111 | |
| | | Schlechte Erreichbarkeit der | |
| | | Teilnehmenden. Viele nehmen gar | |
| | | nicht teil oder brechen vorzeitig ab. | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Schul- und | | Keine bzw. schlechte Schul- und | |
| Berufsausbil- | | Berufsabschlüsse. Keine An- | |
| dung | | erkennung von ausländischen | |
| | | Schul- und Berufsabschlüssen in | |
| | | Deutschland. | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Flüchtlinge | Arbeitsberatung und | Unsicherer Aufenthaltsstatus der | |
| Tuchtinge | _ | | |
| | -vermittlung von Flüchtlingsfrau- | Flüchtlingsfrauen, keine Arbeits- | |
| | en der AWO. | erlaubnis. | |
| Integrations- | Erstellung eines | | |
| atlas | Integrationsatlasses. | | |
| | • | | |

| Vorschläge (Umsetzung) |
|--|
| (Onisetzung) |
| |
| Patenprojekte einrichten: z.B. Patenschaften von Akademikern mit und ohne Zuwanderungsgeschichte verstärken. Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung Ennepetal und den Ennepetaler Unternehmen. Mehr Einstellungen von bzw. gezielte Praktika für Frauen mit Zuwanderungsgeschichte unterstützen. Informationen aus dem Internet nutzen, z.B. Wege in den Beruf/Informationen für Migrantinnen (www.migrainfo.de). Zusammenarbeit mit Vereinen und Migrantenorganisationen verstärken. |
| Bessere Förderung von Kindern mit Zuwanderungsgeschichte schon im Kindergarten. Patenprojekte installieren, z.B. ältere Schüler mit und ohne Zuwanderungsgeschichte als Paten für jüngere Schüler (auch auf privater Ebene) und Gespräche mit "Vorbildern" (ältere Schüler, Abiturienten, Studenten mit Zuwanderungsgeschichte) initiieren, z.B. beim Übergang von der Schule zum Beruf. Kontinuierliche Beratung für Eltern über verschiedene Bildungsgän- |
| ge ab der Grundschule. Sprachkurse für Flüchtlinge anbieten. |
| Atlas wird im März 2011 vorliegen. |

Input-Referat von Herrn Prof. Deinet, FH Düsseldorf, einschließlich anschließender Diskussion mit Fachexperten

- Für ihn gibt es nicht "die" Jugend
 die Gruppe der Jugendlichen ist vielmehr eine mittlerweile sehr heterogene Gruppe mit sehr differenzierten Subkulturen und Stilcodes.
- Bei Projekten sollte neben den "offiziellen", pädagogisch orientierten Lernzielen unbedingt immer auch die Alltagsbildung als wichtiger Teil der Gesamtbildung berücksichtigt und gefördert werden.
- Für alle Jugendlichen, auch für Jugendliche mit Zuwanderungsgeschichte, ist die Aneignung von öffentlichen Räumen eine wichtige Identifikation mit "ihren" Stadtteilen. Dabei sollten die Jugendlichen möglichst selbstverantwortlich die Aneignung und Gestaltung übernehmen, allerdings bedarf es immer dann pädagogisch motivierter Interventionen, wenn die Eigeninitiative der Jugendlichen dabei

kontraproduktiv zu werden droht (etwa wenn der Bau eines Jugendpavillons ausschließlich dazu dient, eine winterfeste Unterkunft für den Alkoholkonsum herzustellen). Vernetzung der Angebote – Nachhaltige Umsetzung mit entsprechenden Steuerungselementen.







| | | T | • |
|--|---|--|---|
| | Best Practice | Problemlagen | |
| Hauptthemen | (Bestandsaufnahme) | (Analyse) | |
| Angebote für Jugendliche | Förderung von Jugendlichen hinsichtlich von Schulabschlüssen und Berufsvorbereitung. | Jugendliche sind oft im Spannungs- feld von familiärer Tradition und gesellschaftlichen Standards und Normen sowie Ansprüchen ihrer Peers (Gruppen). | |
| | | | |
| Mütter mit Zu- wanderungs- geschichte/ Kindergarten | "Zwerg trifft Zwerg" Förderung von jungen Müttern mit Zuwanderungsgeschichte (Sprachkurse für Mütter mit Zuwanderungsgeschichte). | | |
| | Sprachförderung und Förderung des interkulturellen Austausches durch Kindergärten. | Mangelnde Beteiligung von jungen Frauen mit Zuwanderungsgeschichte. | |
| Förderungen für Jugend- liche mit Zu- wanderungs- geschichte | | Kritik sollte von Jugendlichen mit Zuwanderungsgeschichte akzeptiert werden – kann Ausgangspunkt für Veränderungsprozesse sein. | |
| Partizipation aller Beteiligten | Förderung der ev. Kirche: Caféangebote in Einrichtungen der Offenen Tür/ Mitgestaltung des Ganztags an den Schulen. | Problem der informellen Treffs für Jugendliche mit Zuwanderungsgeschichte (Spielhallen/Wettbüros). Sie werden dadurch von kommunalen Angeboten nicht erreicht deutsche Jugendliche meiden diese informellen Treffs zudem aus Angst vor Konflikten. | |

| Vorschläge (Umsetzung) |
|---|
| |
| Schulen sollen für das Engagement von Jugendlichen mit Zuwanderungsgeschichte in der freiwilligen Feuerwehrer werben. |
| |
| Verpflichtendes letztes Kindergartenjahr für alle Kinder. |
| Hilfestellung für sozial gefährdete Jugendliche durch Ehrenamtler. |
| |

| | | | • |
|---|--|--|---|
| | Best Practice | Problemlagen | |
| Hauptthemen | (Bestandsaufnahme) | (Analyse) | |
| Schule | | | |
| | | Mangelhafte Kommunikation und Kooperationen von Jugendlichen unterschiedlicher Kulturen in den Schulen. | |
| Freizeit- verhalten | Engagierte Jugendliche mit Zuwanderungsgeschichte, die Zivilcourage zeigen und/oder andere Jugendliche auf Pro- blemsituationen ansprechen (z.B. bei Drogengefährdung). | Problem Skateranlage: Sehr weit außerhalb, Winterbetrieb nicht möglich. | |
| | | | |
| Interventio- nen von Politik (Jugendamt) | Begleitung von Familien durch Integrationsdienst. | Zu wenig Infos über andere Kulturen auf allen kommunalen Ebenen. | |
| Möglichkeiten des Sports (Engagement von Vereinen) | | | |

| Vorschläge (Umsetzung) |
|---|
| Stärkere Beteiligung von Eltern in der Schule, z.B. Durchführung eines Elternabends durch türkische Väter und Mütter o.ä. Mehr Infos an Schulen für Eltern mit Zuwanderungsgeschichte an den Schulen (z.B. über deutsche Kultur und Bildungswesen). |
| |
| |
| Stärkere Berücksichtigung der Vorschläge von Jugendlichen mit Zuwanderungsgeschichte. |
| |
| Gewinnung von Trainern mit Migrationshintergrund in den Sportvereinen. |
| Buchprojekt (Vorschlag ev. Kirche): Vorstellung verschiedener Biografien, um kulturelle Sensibilität zu fördern. |

Inputreferat von Herrn Jürgen Lemmer, Integrationsbeauftragter der Stadt Wuppertal zum Thema "Integrationsarbeit in Wuppertal", einschließlich anschließender Diskussion mit Fachexperten

Das Ressort Zuwanderung und Integration

- Der Anspruch des Ressorts ist: Integration aus einer Hand. Die Umsetzung erfolgt in der engen Zusammenarbeit der Ausländerbehörde mit der Sozialarbeit in der Sprachförderung.
- Die Ausländerbehörde versteht sich als wichtiger Teil der Integrationsarbeit.
- Auch eine Integrationsbehörde kann und wird einen Aufenthalt beenden.
- Abschiebung ist aber nicht ein Wesensmerkmal der ABH, sondern der absolut kleinste Teil der Aufgaben.
- Unabhängig davon ist jeder/ jede willkommen (und hat einen Anspruch auf dementsprechenden Umgang), egal was zukünftig aufenthaltsrechtlich zu tun ist.

Zusammenarbeit mit Jobcenter

■ Über 50% der Kundschaft des Jobcenters haben einen Migrationshintergrund.

- Ziel der Kooperation mit dem Jobcenter ist es, durch verbesserte Sprachkenntnisse den Zugang zum Arbeitsmarkt und die Voraussetzungen für eine weitere berufliche Qualifizierung zu verbessern.
- Das Ressort übernimmt während der Sprachmaßnahmen das Fallmanagement.

Zusammenarbeit in der Verwaltung

- Das Ressort ist auch verantwortlich für die interkulturelle Öffnung der Verwaltung:
 - Fortbildungsangebote mit der Kommunalen Fortbildung,
 - Passgenaue Veranstaltungen für einzelne Ressorts,
 - Öffnung der Angebote für alle Menschen.
- Kooperation in besonderen Angeboten/Projekten wie beispielsweise
 - Projekte der Jugendhilfe/Schule in den Bereichen Erziehung, Gewaltprävention, Bildung,
 - Interkulturelle Museumsführung,
 - Angebote für Erzieherinnen und Lehrerinnen in der Sprachförderung.

- Federführende Bearbeitung in besonderen Fällen, zum Beispiel
 - ProjektteamZwangsbeschneidung,
 - Islamischer Friedhof.

Zusammenarbeit mit der Wohlfahrtspflege

- Integration lebt von der Kooperation!
 - Integration kann nur gemeinsam von Einheimischen und Zugewanderten, Wohlfahrtsverbänden, Vereinen, Migrantenselbstorganisationen und städtischen Einrichtungen geleistet werden.
 - Kooperation führt zu effizienterem Einsatz von Ressourcen (Vermeidung von Doppelangeboten).
 - Im AK Migration arbeiten alle Träger zusammen, hier findet der Austausch und mehr statt.
- Ein Beispiel der gelungenen Kooperation:

Arbeitsmarktprojekt Partizipation

- Das Wuppertaler Netzwerk zur Förderung der arbeitsmarktlichen Integration von Bleibeberechtigten und Flüchtlingen wird getragen von:
 - der Diakonie Wuppertal,

- der evangelischen Flüchtlingsberatung,
- der GESA gGmbH,
- dem Sozialdienst Katholischer Frauen.
- dem Ressort Zuwanderung und Integration.

Enge Kooperation mit den Migrantenselbstorganisationen

- Die Kooperation mit den Migrantenselbstorganisationen (MSO) ermöglicht bedarfsgerechtere und adäquatere Angebote.
- Deshalb sind die MSO Partner in einem festen Netzwerk:
 - Dort werden alle wesentlichen Anliegen erörtert.
 - Es ist auch der Ort der gegenseitigen Unterstützung.
 - Und es ist auch der Ort der Planung.

| | B. (B.) (C.) | Bulling | |
|--------------|--|---|--|
| Hauptthemen | Best Practice (Bestandsaufnahme) | Problemlagen (Analyse) | |
| Gesellschaft | Initiative gegen Ausländerfeind- lichkeit, mobile Einsatztruppe in Notfällen und bei Problemen, jährliches Freundschaftsfest. | (************************************** | |
| | | Zu wenig Begegnung zwischen Deutschen und Migranten in privaten Bereichen, z.B. auf der Straße, auf der Arbeit. | |
| Sport | Erfolgreiche Integrationsarbeit in Fußballvereinen – Spielregeln z.B. auf dem Fußballplatz setzen alle Unterschiede außer Kraft. | Im Turnverein gibt es eine mangelnde Mitgliedschaft von Migranten. | |
| Ehrenamt | Ehrenamtliche Begleitung von Flüchtlingsfamilien bei Behördengängen, Kontakten zu Rechtsanwälten, Kontakten zu KiTas und Schulen und bei anderen täglichen Belangen. Die AWO und der Kinderschutzbund führen Elternabende, z.B. zum Thema "Gewalt", durch. | | |
| Krankenhaus | Integration im Krankenhaus auf der Intensivstation: Eine Krankenschwester, die "Anwältin der Patienten" genannt wird, setzt sich für alle Patienten ein, sorgt für gegenseitige Verständigung und leistet Sterbebegleitung unabhängig von kulturellen Unterschieden. | | |

| Vorschläge (Umsetzung) |
|---|
| |
| Runder Tisch als Austauschmöglichkeit für Migranten und Deutsche. Möglichkeiten für Begegnung der Familien schaffen. Schaffen eines "Museumsraums" für die Darstellung der Geschichte verschiedener Kulturen in Ennepetal und als Begegnungsstätte. Angebote für Senioren, z.B. Patenschaften mit Jugendlichen (Hilfe beim Einkauf und im Haushalt, Freizeitgestaltung, Spiele, Vorlesen, Spazieren) schaffen. |
| Turnverein: Einholen von Bedarfen und Interessen von Migranten durch verbesserte Kommunikationswege. Mehr Aktivität in Vereinen und Mitgestaltung des Vereinslebens durch Migranten. |
| |
| |

| | Best Practice | Problemlagen |
|-------------|--|--|
| Hauptthemen | (Bestandsaufnahme) | (Analyse) |
| Schule | Gelungene Integration in der Har- kortgrundschule durch Lernen in Gemeinschaft und Begegnung der Familien. | |
| Kirche | Integration in der Gemeindejugend- arbeit durch das Kennenlernen anderer Religionen im Unterricht und durch gegenseitigen Austausch, z.B. Besuch einer Moschee, einer Synagoge. | |
| Freizeit | Das Schwimmbad in Ennepetal bietet im Saunabereich Öffnungszeiten nur für Frauen an. | Wenige Freizeitangebote für muslimische und nichtmuslimische Frauen, z.B. gemeinsames Schwimmen. Freizeitangebote nicht zugänglich für Bürger/innen aufgrund deren finanzieller Situation. |
| | | |
| Politik/ | | |
| Verwaltung | | |

| Vorschläge (Umsetzung) |
|--|
| |
| Begegnung von Jugendlichen aus verschiedenen Religionen fördern. Einrichten eines theologischen Diskurses. |
| Mehr Sport- und Freizeitangebote, die auch von muslimischen Frauen wahrgenommen werden können. Kombination von Damensauna und Damenschwimmen für alle Frauen anbieten. |
| Die Feuerwehrkapelle sucht einen jugendlichen Schlagzeuger. |
| Mehr Beteiligung von Migranten in der kommunalen Politik (Integrationsrat). |





Abendveranstaltung

■ Vorstellung der Ergebnisse aus den vier Workshops der Tagesveranstaltung ergänzt um eine Anmerkung von Herrn Schmidt aus dem Workshop "Zusammenleben". In Wuppertal verstehen sich alle Be-

| | Best Practice | Problemlagen | |
|---|---|---|--|
| Hauptthemen | (Bestandsaufnahme) | (Analyse) | |
| Informations- fluss | Sportbund und Bertelsmann Stiftung arbeiten an einer Samm- lung von wichtigen Kontakten/ Adressen, die für Menschen mit Migrationshintergrund arbeiten. | Insgesamt ist die fehlende Öffentlichkeit ein Problem. | |
| Integrationsatlas | Integrationsatlas wird von der VHS für die Stadt Ennepetal erstellt. | | |
| Hausaufgaben- betreuung | Der türkische Kulturverein in Ennepetal bietet mittwochs von 16-18 Uhr Hausaufgabenhilfe an. | Es gibt kaum Kenntnis von der Hausaufgabenhilfe und auch wenig Interesse daran. | |
| Religiöse As- pekte | | In Krankenhäusern gibt es keinen muslimischen Gebetsraum. | |
| Zum Thema "Freiwillige Feuerwehr" (aus dem Work- shop "Zusam- menleben") | | Die Institution "Feuerwehr" sollte erklärt werden: Was tut sie? Wie kann man Mitglied werden? | |
| Zum Thema "Museum" (aus dem Work- shop "Zusam- menleben") | | | |
| Aufbau von Kontakten | | | |

Abendveranstaltung

hörden, die etwas mit Migration zu tun haben, als Integrationsbüro, das die Menschen fördere. Das koste nach Jürgen Lemmer, dem Referenten aus Wuppertal, weniger Geld.

| Vorschläge (Umsetzung) |
|---|
| "Branchenverzeichnis- Integration" Erstellung eines Flyers (eine Art Fahrplan), der zur Einschulung verteilt wird. |
| |
| VHS macht zukünftig Werbung dafür. |
| |
| Die Schulen müssen genauer informieren. |
| Gute Idee! Man sollte dort auch Vorträge organisieren, aus denen sich Gespräche und Austausch entwickeln. |
| Mehr Kontakte im privaten Bereich (ggf. über Sport, Organisation von privaten Kontakten) initiieren. Beteiligung am Bahnhof! Einrichtung eines Frauencafés. |







gefindert vom Ministerium für Generationen, Familie, Frauen und Integration des Landes Nondrhein-Westfalen



Anschriften – Menschen – Einrichtungen

| 1 | Stadtverwaltung City services Belediye Amministrazione comunale | 1 |
|---|--|---|
| 2 | Migrantenorganisationen Immigrant organisations Göçmen Dernekleri Organizzazioni per gli immigrati | 2 |
| 3 | Beratung + Hilfe Counsel and help Danışma ve Yardım Consulenza e assistenza | 3 |
| 4 | Bildung und Sprache Education and language Eğitim ve Dil Cultura e lingua | 4 |
| 5 | Kindergärten Preschools Anaokulları Asili | 5 |
| 6 | Schulen Schools Okullar Scuole | 6 |
| 7 | Arbeit Job services İş Lavoro | 7 |
| 8 | Gesundheit Health Sağlık Salute | 8 |
| 9 | Sport und Freizeit Sports and free time Spor ve Boş Zaman Sport e tempo libero | 9 |

Stadtverwaltung Ennepetal Allgemeine Bürgerinformation

Adresse

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Telefon

02333 979-0

Fax

02333 979-280

E-Mail

stadt@ennepetal.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

montags bis freitags 8.00 – 12.00 Uhr, montags, mittwochs, donnerstags 14.00 – 16.00 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Informationen über die Stadtverwaltung und weitere Dienststellen finden Sie außerdem in der Broschüre "Bürgerinformation", die im Rathaus der Stadt ausliegt oder im Internet www.ennepetal.de über entsprechende Suchbegriffe.

2

2

Δ

5

6

7

Stadtverwaltung Ennepetal Einwohnerwesen

Adresse

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Frau Saretzki, Sachbearbeiterin, Herr Akbaba, Herr Bergermann, Sachbearbeiter

Telefon

02333 979-256, -258, -254

Fax

02333 979-263

E-Mail

abergermann@ennepetal.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

montags bis freitags 8.00 – 12.00 Uhr, montags 14.00 – 18.00 Uhr, mittwochs und donnerstags 14.00 – 16.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Es werden Beratung und Unterstützung in folgenden Bereichen gegeben:

- Bearbeitung von Pässen und Personalausweisen
- Ummeldungen und Abmeldungen von Wohnungen
- Führerscheinangelegenheiten
- Fischereiangelegenheiten
- GEZ-Befreiung
- Fundbüro

2

3

Δ

5

6

7

Stadtverwaltung Ennepetal Jugend und Soziales

Adresse

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Hans-Georg Heller, Leiter Fachbereich Jugend und Soziales - Kinderbeauftragter

Telefon

02333 979-130

Fax

02333 979-280

E-Mail

hgheller@ennepetal.de

Homepage

www.enneptal.de

Öffnungszeiten

nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote Es werden Beratung und Unterstützung in folgenden Bereichen gegeben:

- Schulsozialarbeit
- wirtschaftliche Jugendhilfe
- allgemeiner sozialer Dienst, Hilfe zur Erziehung
- Jugendarbeit
- Jugendgerichtshilfe
- Pflegschaften
- Vormundschaften, Adoptionen, Pflegekinder
- Neugeborenenbesuche
- Beurkundungen
- Elternbeiträge
- Jugendschutz

2

3

Λ

5

6

7

g

Stadtverwaltung Ennepetal Soziale Angelegenheiten

Adresse

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Michael Schmidt, Bereich Soziale Angelegenheiten – Integrationsbeauftragter

Telefon

02333 979-285

Fax

02333 979-280

E-Mail

mschmidt@ennepetal.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote Es werden Beratung und Unterstützung in folgenden Bereichen gegeben:

- Sozialhilfe (außer Erwerbstätige und Arbeitssuchende)
- Wohngeld
- Rentenangelegenheiten
- Pflegeberatung
- Betreuung von Asylbewerbern
- Integration/Integrationsrat

2

3

Δ

5

6

7

Stadtverwaltung Ennepetal Fachbereich Schulverwaltung

Adresse

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Peter Müller, Leiter Fachbereich Schulverwaltung, Sport und Musikschule

Telefon

02333 979-186

Fax

02333 979-280

E-Mail

pmueller@ennepetal.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote Es werden Beratung und Unterstützung in folgenden Bereichen gegeben:

- Schulen, Schulverwaltung
- Sport und Sportverwaltung
- Musikschule

2

3

Δ

5

6

7

Stadtverwaltung Ennepetal Fachaufsicht Kindertageseinrichtungen

Adresse

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Markus Ihmels, Abteilungsleiter/Fachberatung

Telefon

02333 979-153

Fax

02333 979-280

E-Mail

mihmels@ennepetal.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

montags bis freitags 8.00 – 12.00 Uhr, montags, mittwochs und donnerstags 14.00 – 16.00 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Es werden Unterstützung und Beratung in folgenden Bereichen gegeben:

- Förderung von Kindern in Tagesbetreuung (Kindergärten)
- Kindertagespflege
- Familienzentren
- Mehrgenerationenhaus
- Praktika (Ausbildungsbeauftragter/Jugendamt)

2

3

Δ

5

6

7

Mehrgenerationenhaus Ennepetal

Adresse Gasstr. 10 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Markus Ihmels, Projektleiter

Telefon 02333 979-153

E-Mail mehrgenerationenhaus@ennepetal.de

Homepage www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote Die wichtigsten Angebote des Mehrgenerationshauses Ennepetal sind:

Das Familienzentrum (Nina Raschke-Perrone, 02333 979-270, familienzentrum@ennepetal.de)

Betreuung von Kindern unter 3 Jahren (ab dem 4. Lebensmonat)

Fax

02333 979-280

- Integrative Erziehung
- Interkulturelle Erziehung
- Sprachförderung für Kinder ab dem 3. Lebensjahr
- Netzwerkarbeit z.B. mit Arztpraxen, Förderstellen, Therapieeinrichtungen, Händlergemeinschaften
- Elterncafé (Schulungen, Beratungen, Vorträge)
- Intensive Betreuung und Beratung von Eltern,
 z.B. Vermittlung an Fachstellen bei Bedarf

2

3

Δ

5

6

7

Kinder- und Jugendtreff (Bernd Scheller, 02333 979-355, bscheller@ennepetal.de)

- offene Angebote für Kinder, z.B. Seidenmalerei, Kochen und Backen, Töpfern, Kreativangebote
- wechselnde Kursangebote, z.B. Computer, Hip Hop, Malkurs
- offene Angebote für Jugendliche, z.B. offener Treff, Internetcafé, Kreativaktionen, Kochen, Bewerbungscenter, Konditionstraining

Senioren- und Erwachsenenarbeit (Sevinc Yildirim, 02333 979-358, syildirim@ennepetal.de)

- offene Angebote, z.B. Gesundheits-, Präventions-, Lese-, Generationscafé
- offene Sprechstunden, Pflegeberatung, Dienstleistungsdrehscheibe, Freiwilligenkoordination, Bürgercollege
- Kurse, z.B. Migrantensprachkurs, Generationen übergreifende Computerkurse

6

7

8

Ennepe-Ruhr-Kreis Personenstands-, Staatsangehörigkeits-, Ausländerangelegenheiten

Adresse Hauptstr. 92 58332 Schwelm

Ansprechpartner
Herr Hans-Jürgen Buck, Leitung

Telefon

02336 932120 02336 932577

E-Mail h.buck@en-kreis.de

Homepage www.enkreis.de

Öffnungszeiten montags bis freitags 8.00 – 12.00 Uhr, donnerstags auch 14.00 – 16.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Die Ausländerbehörde des Ennepe-Ruhr-Kreises ist für die Regelung der aufenthaltsrechtlichen Angelegenheiten der Ausländer im Kreisgebiet (mit Ausnahme der Stadt Witten) zuständig, d.h. für die Städte Breckerfeld, Ennepetal, Gevelsberg, Hattingen, Herdecke, Schwelm, Sprockhövel und Wetter.

Fax

Die Aufgaben beinhalten das allgemeine Ausländerrecht, die Betreuung von Asylbewerbern und geduldeten Ausländern, EU-Angelegenheiten, Personenstands- und Staatsangehörigkeitsangelegenheiten sowie Einbürgerungen.

3

Δ

5

6

7

Ennepe-Ruhr-Kreis Fachbereich IV – Bildung, Medien, Kultur, Sport und Integration

Adresse

Hauptstraße 92 58332 Schwelm

Ansprechpartner

Herr Andreas Roters, Fachbereichsleitung

Telefon

02336 932233

Fax

02336 9312233

E-Mail

a.roters@en-kreis.de

Homepage

www.enkreis.de

Öffnungszeiten

nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

- Bildungsnetzwerk
- Schulen des Ennepe-Ruhr-Kreises
- Kreismedienzentrum
- · Kompetenzteam Ennepe-Ruhr-Kreis
- Kultur
- Kommunalarchive im Ennepe-Ruhr-Kreis
- Kunst im Kreishaus
- Richtlinien zur Sportförderung
- Schulverwaltung und Entwicklung
- Sport
- Integration
- Schulpsychologische Beratung

2

3

Δ

5

6

7

റ്റ

Ennepe-Ruhr-Kreis Demografie/Demografischer Wandel

Adresse Hauptstr. 92 58332 Schwelm

Ansprechpartnerin

Frau Christa Beermann, Demografiebeauftragte, Koordinatorin Netzwerk W(iedereinstieg) EN

Telefon 02336 932223

Fax 02336 9312223

E-Mail

C.Beermann@en-kreis.de

Homepage

www.en-kreis.de, Stichwort Demografie

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Keine direkte Arbeit mit Bürgerinnen und Bürgern, sondern auf Kreisebene vernetzende und koordinierende Tätigkeit zu demografierelevanten Fragestellungen.

Zielgruppen: kreisangehörige Städte, Institutionen und Multiplikatoren/-innen, Intermediäre im EN-Kreis

Einzelne Angebote und Veranstaltungen in Kooperation mit anderen Institutionen, z.B. zum Thema Arbeitsmigration/Situation von Migrantinnen im Bereich der Pflege/haushaltsnahe Dienstleistungen (Veranstaltung, Veröffentlichung). Verknüpfung demografischer Herausforderungen mit Fragestellungen der Erwerbstätigkeit von Frauen.

Informationen auf Anfrage, Downloads von Informationen unter o.g. Adresse.

2

3

4

5

6

7

Initiative gegen Ausländerfeindlichkeit

Adresse

Breckerfelder Str. 202 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Ennepetal

Herr Uwe Schumacher

Telefon

02333 860047

E-Mail

uschumacher@gmx.net

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Unsere Initiative ist ein Zusammenschluss von Deutschen und Menschen mit Migrationshintergrund. Wir setzen uns für ein friedliches und freundschaftliches Miteinander aller Kulturen in Ennepetal ein.

Fax

Das erste Internationale Freundschaftsfest in Ennepetal ist im März 1987 von uns ins Leben gerufen worden und wird seitdem jährlich in enger Zusammenarbeit mit dem Kulturbereich der Stadt fortgeführt. Im Juni 2011 findet das Fest bereits zum 25. Mal statt.

Wir verstehen uns als Mittler und Vermittler in allen Fragen zu Integration.

Sprecher der Initiative sind:

- Sebastiano Pullano (Tel. 02333 80100) und
- Güzel Albayrak (Tel. 02333 609055)

4

5

6

7

Ω

Bildungs- und Kulturverein in Ennepetal e.V.

Adresse

Voerder Str. 103 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Seref Balci, 1. Vorsitzender

Telefon

02333 616989

Fax

02333 616989

E-Mail

vikz-ennepetal@versanet.de

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Der Bildungs- und Kulturverein in Ennepetal wurde 1991 gegründet und ist Mitglied im Verbund des Islamischen Kulturzentrums VIKZ.

Der Verein ist überparteilich und unpolitisch.

Der Zweck des Vereins ist:

- Förderung der Jugendhilfe
- Religion
- Volksbildung und Erziehung
- Förderung der Integration, der Toleranz und der Völkerverständigung

Zu den Aufgaben und Angeboten des Vereins gehören insbesondere:

- Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene wie Hausaufgabenhilfe (mittwochs 16.00 – 18.00 Uhr), Grillfeste, Wohltätigkeitsveranstaltungen
- Durchführung von kulturellen und religiösen Aktivitäten an Wochenenden
- "Tag der offenen Tür" am 3. Oktober jeden Jahres

2

3

Λ

5

6

7

മ

g

- gemeinsames Fastenbrechen
- Feier des Opferfestes
- Gemeinsames Feiern der 5 Heiligen Nächte "Kandil Geceleri"

Der Verein ist in einem Arbeitskreis vertreten, der aus allen Moscheen im EN-Kreis und der Polizei EN besteht. Hier werden Probleme zwischen muslimischen und nichtmuslimischen Bürgern gelöst.

Alle Ennepetaler Bürger sind herzlich eingeladen, uns jederzeit zu besuchen und unsere Kultur kennen zu lernen

Tamilischer Unterstützungsverein e.V.

Adresse Milsper Str. 101 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Kandiah Ampalavanapillai, Vorsitzender

Telefon 02333 62328

Fax 02333 984161

E-Mail info@rajedruck.de

Homepage www.rajedruck.de

Öffnungszeiten montags bis freitags 8.00 – 16.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Der Verein wurde 1988 in der Bergstraße 73 in Ennepetal gegründet. Die Hauptaufgabe ist das Unterrichten der Tamilischen Sprache. Kinder und Jugendliche werden in unterschiedlichen Altersklassen jeden Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Grundschule Altenvoerde von fünf Lehrern unterrichtet. Zweimal jährlich finden Prüfungen in den Fächern Erdkunde und Religion in der Muttersprache statt.

Ein weiterer Schwerpunkt unserer Arbeit ist das Weiterführen des religiösen und kulturellen Lebens. Wir unterrichten den Indischen Tempeltanz, den wir in verschiedenen Veranstaltungen aufführen, wie z.B. am jährlichen Freundschaftsfest in Ennepetal. Der Tanzunterricht findet jeden Montag in der Gesamtschule Haßlinghausen statt. Jeder, der Interesse an der tamilischen Kultur hat, kann gerne mitmachen.

3

4

5

6

7

Italienische Gemeinde Gevelsberg

Adresse Schulstraße 9 58285 Gevelsberg

Ansprechpartner
Frau Maria Pucci

Telefon 02332 3744

Fax **02332 13523**

E-Mail info@missione-cattolica-italiana.de

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

- 1. Gottesdienste, Katechese, Kommunion, Firmunterricht, Taufen, Hochzeiten, Trauerbegleitung und Beisetzung (in italienischer Sprache)
- 2. Soziale Betreuung, z.B. Konsulats- und Rentenangelegenheiten u.a.
- **3.** Kinder- und Jugendprogramme wie Weltjugendtag, St.-Martin-Umzug, Weihnachstfeier, Ausflüge u.a.
- 4. Hausaufgabenbetreuung für Grundschulkinder; täglich von 14.00 –16.30 Uhr. Gegen einen geringen Beitrag werden täglich ca. 30 Kinder in 4 Jahrgangsgruppen von Studenten und Lehrern unterrichtet.
- **5.** Italienische Folklore, Gesang und Tanz für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Sprachkurs für nicht-italienische ehrenamtliche Mitarbeiter/innen

Λ

5

6

7

А

5

6

7

Associazioni cristiane dei lavoratori italiani = Christliche Arbeitnehmerbewegung Italiens

Adresse

Schulstraße 9 58285 Gevelsberg

Ansprechpartner

Herr Calogero Mazzarisi, Vorsitzender A.C.L.I. von NRW

Telefon

Fax

02336 12997

E-Mail

betriebsrat@peddinghaus-pfp.de

Homepage

www.acli.it

Öffnungszeiten

jeden zweiten und vierten Donnerstag im Monat 10.00 – 17.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Das politische und soziale Engagement der Christlichen Arbeiterbewegung Italiens (A.C.L.I.) in Deutschland ist gekennzeichnet durch ihre Initiative zugunsten der rechtlichen und sozialen Integration der hier lebenden Migrantlnnen, durch die Solidarität mit den Benachteiligten und durch ihren Einsatz für bessere Arbeitsbedingungen und eine gerechte Verteilung der Arbeit. Die A.C.L.I. engagiert sich in verschiedenen Bereichen: im kirchlichen und sozialen Bereich, in der Berufs- und Arbeitswelt, für Jugendliche, Familien, Frauen und Senioren. Dies geschieht im Rahmen der Vebandsarbeit und durch besondere Angebote und Dienstsleistungen, z.B. Beratungsarbeit in sozialversicherungsrechtlichen Angelegenheiten durch den sozialen Dienst Patronato A.C.L.I. und Bildungsangebote durch das Berufsbildungswerk ENAIP. A.C.L.I., welches in Gevelsberg seit 27 Jahren aktiv ist.

3

Δ

5

6

7

ATIAD - Verband türkischer Unternehmer und Industrieller in Europa e.V.

Adresse

Wiesenstraße 21 40549 Düsseldorf

Ansprechpartner

Herr Ömer Sağlam, Geschäftsführer

Telefon

0211 502121

Fax

0211 507070

E-Mail

info@atiad.org

Homepage

www.atiad.org; www.istebilgi.de

Öffnungszeiten

9.00 - 17.30 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

ATIAD, Verband türkischer Unternehmer und Industrieller in Europa e.V., ist ein Spitzenverband der türkischen Wirtschaft in Deutschland und Europa mit Sitz in Düsseldorf. Eine Auswahl der von ATIAD aktuell durchgeführten Integrationsprojekte:

İŞTE BİLGİ – Der erste bundesweite Informations- und Beratungsdienst für türkische klein- und mittelständische Unternehmen in Deutschland für Themen rund um die berufliche Qualifizierung, Existenzgründung und Existenzfestigung.

PRO QUALIFIZIERUNG – Transferprojekt Migrantenunternehmen berät und informiert zum Thema interkulturelle Personaleinstellung und -entwicklung in Migrantenunternehmen.

FIBO – Landesweite Koordinierungsstelle zur Verbesserung der Berufswahlorientierung bei Jugendlichen aus türkischen Migrantenfamilien in NRW.

7

3

Δ

5

6

7

- **FIBA** Projekt zur Förderung der beruflichen Integration von türkischen Hauptschülern/-innen durch Verbesserung der Berfuswahlorientierung und Schaffung von Ausbildungsplätzen.
- Bei Fragen zur beruflichen Qualifizierung, Anerkennung von türkischen Bildungsnachweisen, Existenzgründung und Existenzfestigung können Sie sich gerne unter der kostenlosen Telefonhotline 0800-12 45 444 melden.

Kroatische Katholische Gemeinde Ennepetal/Lüdenscheid

Adresse

Büttenberger Str. 30 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Don Branko Šimović, Pastor Frau Ivanka Krause, Bürokraft

Telefon

02333 89842

Fax

02333 838448

E-Mail

kroatische.gemeinde.luedenscheid@bistum-essen.de

Homepage

www.kro.gem.en-luedenscheid.de

Öffnungszeiten

dienstags und donnerstags 15.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

 Die Hauptaufgabe in unserer Gemeinde ist die Seelsorge für kroatisch sprechende Katholiken im Raum Ennepe-Ruhr-Kreis und Märkischer Kreis des Bistums Essen.

Gottesdienste in kroatischer Sprache:

in Ennepetal,

dienstags 17.00 Uhr, samstags 11.00 Uhr, sonntags 10.30 Uhr in Lüdenscheid,

freitags 16.00 Uhr, sonntags 13.00 Uhr

Religionsunterricht:

in Ennepetal, samstags 10.00 Uhr, in Lüdenscheid, freitags 17.00 Uhr

2

3

Δ

5

6

7

- Wahrung der kroatischen Kultur und Tradition bei gleichzeitiger voller Integration in die Gesellschaft und Kirche u.a. in Form der Darstellung traditioneller Tänze aus verschiedenen Regionen Kroatiens. Hier engagiert sich der Kultur- und Künstlerverein KUD CROATIA, der Kinder und Jugendliche betreut, die Interesse an der kroatischen Folklore haben.
 - In der Gemeinde besteht auch eine Musikgruppe "BISERNICA" unter der Führung von Herrn Samir Vidović, die viele kroatische Feste in der Gemeinde mitgestaltet.
- Herausgabe von Informationsblättern OBAVIJESTI (Information, vierteljährlich) und LUČ (Licht, halbjährlich).
 Die Informationsblätter sind kostenlos in der Gemeinde erhältlich.
 Spenden werden gerne entgegen genommen.

| 3 | Beratung + Hilfe Counsel and help Danışma ve Yardım Consulenza e assistenza | 3 |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Unterbezirk Ennepe-Ruhr Jugendmigrationsdienst

2

Adresse

AWO

Mühlenstraße 5 58285 Gevelsberg

Ansprechpartnerinnen

Frau Julia Robert, Leitung Frau Marina Böhm, Beratung

Fax

Telefon Frau Robert: 02332 5556-52

02332 7596996

Frau Böhm: 02332 5556-53

E-Mail

jmd@awo-en.de; jmd-suedkreis@awo-en.de

L

Homepage

www.jmd-gevelsberg.de

Öffnungszeiten

montags bis donnerstags 9.00 – 16.00 Uhr, freitags 9.00 – 13.00 Uhr und nach Vereinbarung

6

Aufgaben, Projekte, Angebote

- Individuelle Integrationsplanung und Begleitung des Integrationsprozesses von Jugendlichen mit Migrationshintergrund mit dem Verfahren des Case Managements (besonders im Übergang Schule und Beruf),
- Sozialpädagogische Begleitung vor, während und nach dem Integrationskurs,
- Beratung/Informationen zum Thema Ausländerrecht/Fragen der Familienzusammenführung, aufenthaltsrechtlichen Bestimmungen, Einbürgerung, Sozialrecht/soziale Versorgung und Gesundheitsfragen,
- Durchführung von Gruppenangeboten wie z.B. Computerkurse, Medienprojekte, Kommunikations- und Bewerbungstrainings,

8

- Vermittlung in andere Dienste und Einrichtungen,
- Mitarbeit in verschiedenen relevanten Gremien, Arbeitskreisen und Netzwerken,
- Entwicklung von bedarfsorientierten Förderangeboten im sozialen Nahraum,
- Initiierung und Begleitung der interkulturellen Öffnung von sozialen Diensten und Einrichtungen.

Die Beratungs- und Gruppenangebote sind kostenlos. Der Jugendmigrationsdienst wird gefördert vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

Deutscher Kinderschutzbund – Ortsverband Ennepetal e.V.

Adresse

Voerder Str. 55 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Petra Backhoff, Vorstandsmitglied

Telefon

Fax

02333 609373

E-Mail

info@kinderschutzbund-ennepetal.de

Homepage

www.kinderschutzbund-ennepetal.de

Öffnungszeiten

montags bis samstags 10.00 – 13.00 Uhr, dienstags und donnerstags 15.00 – 18.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Seit fast 30 Jahren setzt sich der Ortsverband Ennepetal für Kinder in der Stadt ein. Wir sehen es als unsere Aufgabe an, Kinder stark zu machen, ihre Fähigkeiten zu fördern, sie ernst zu nehmen und ihre Stimme zu hören, um sie so auf die verantwortliche Gestaltung ihres eigenen Lebens in unserer Gesellschaft vorzubereiten.

Neben der Lobby für Kinder wollen wir Dienstleistungen ergänzen und Informationen bündeln, wo "Not" ist und somit unbürokratisch und schnell Lücken schließen. Hierfür haben wir uns ein funktionierendes Netzwerk erarbeitet, dem zahlreiche Akteure rund um Kinder und Familie hier in Ennepetal angehören.

Sie können uns unterstützen, indem Sie unsere Einrichtungen (z.B. Bärta und Bärti) aufsuchen, unsere Veranstaltungen besuchen oder Mitglied werden. Ebenso sind wir darauf angewiesen, dass Menschen ehrenamtlich für uns tätig werden. Sach- und Geldspenden geben uns den notwendigen Handlungsspielraum.

1

3

4

5

6

7

6

7

8

Schwerpunkt unserer Arbeit:

- Anlauf- und Beratungsstelle in unserer Geschäftsstelle Bärti
- Lern- und Hausaufgabenhilfe an Ennepetaler Grundschulen
- Finanzielle Unterstützung des Mittagessens für Kinder in Schulen und Kindergärten
- Hilfe bei der Einschulung (Ranzen-Aktion)
- Individuelle und unbürokratische Familienhilfe
- Erwachsenenbekleidung bei Bärta
- · Kindernester für Kinder ab zwei Jahren
- Elternkurs: Starke Eltern Starke Kinder
- Babysittervermittlung und -ausbildung
- Weihnachtswunschbaum-Aktion (für Kinder aus benachteiligten Familien)
- Fluchtpunkte im gesamten Stadtgebiet (Komm rein – wir helfen dir)

Diakonisches Werk Ennepe-Ruhr/Hagen

Adresse

Potthoffstraße 40 58332 Schwelm

Ansprechpartnerin

Frau Dorothee Graf, Migrationsberatung für Erwachsene

Telefon

02331 3860489

Fax

02331 3488483

E-Mail

dorothee.graf@diakonie-online.org

Homepage

www.diakonie-hagen-en.de

Öffnungszeiten

Sprechstunde in Schwelm: dienstags 10.00 – 12.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Zielsetzungen:

Initiierung, Steuerung und gezielte Begleitung des Integrationsprozesses erwachsener Zuwanderer. Migrationsberatung soll zu selbständigem Handeln in Angelegenheiten des täglichen Lebens befähigen, einschließlich der Verminderung der Abhängigkeit von sozialen Transferleistungen, zeitnahe Heranführung bzw. Weiterleitung an andere Regeldienste.

Zielgruppen:

Primär: Erwachsene Neuzuwanderer über 27 Jahre mit Aufenthaltserlaubnis innerhalb der ersten drei Jahre nach der Einreise. Darüberhinaus: jüngere Zuwanderer, sofern sie die erwachsenentypischen Problemlagen aufweisen (Bsp.: verheiratet, eigener Haushalt, Kinder). Ansonsten auch bereits länger hier lebende Migranten und Migrantinnen, die einem Neuzuwanderer vergleichbaren Integrationsbedarf haben.

1

_

3

Δ

5

6

7

Die Migrationsberatung für Erwachsene wird gefördert durch das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge.

Δ

3

5

6

7

Evangelische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Schwangerenkonfliktberatung

Adresse

Birkenstraße 11 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Harald Otschik, Leiter

Telefon

02333 6097-0

Fax

02333 6097-111

E-Mail

info@beratung-kkschwelm.de

Homepage

www.kirchenkreis-schwelm.de

Öffnungszeiten

montags bis donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr freitags 9.00 – 12.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Beratung und Hilfe:

Wenn es Schwierigkeiten in Erziehung und Familie gibt, wenn Jugendliche und junge Erwachsene nach Lösungen suchen, wenn Kinder in der Schule oder im Freundeskreis nicht klar kommen, wenn sich Fragen zu Schule und Ausbildung ergeben, wenn Menschen sich in schwierigen Situationen überfordert fühlen, wenn Probleme in Ehe und Partnerschaft auftreten, wenn Paare sich trennen wollen und nach einem Weg suchen, gute Eltern für ihre Kinder zu bleiben, wenn Konflikte im Zusammenhang mit einer Schwangerschaft auftreten.

Die Beratung erfolgt in Einzelgesprächen, gemeinsam mit der Partnerin/dem Partner, im Familiengespräch, durch kindertherapeutische Angebote, durch Test und Diagnostik, durch präventive Arbeit an Schulen, Kindergärten, durch Gruppenangebote.

Das Team besteht aus Dipl.-PsychologInnen, Dipl.-SozialarbeiterInnen, Dipl.-SozialpädagogInnen, Dipl.-HeilpädagogInnen, SekretärInnen.

3

Δ

5

6

7

Die Beratung ist kostenfrei und für jeden Menschen offen, unabhängig von Konfession und Nationalität.

Λ

Caritas Suchthilfezentrum Schwelm/Ennepetal/Breckerfeld

Adresse

Gasstr. 10 (im Haus Ennepetal) 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Rita Köster, Leiterin

Telefon Fax 02333 75075 und 02336 7001

E-Mail shz@caritas-schwelm.de

Homepage

Öffnungszeiten montags bis donnerstags 14.00 – 16.00 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Das Suchthilfezentrum – auch Sucht- und Drogenberatungsstelle genannt – ist eine soziale Einrichtung des Caritasverbandes. Hier wird sowohl Suchtberatung als auch Suchtprophylaxe angeboten. Im Suchthilfezentrum begleitet man betroffene Menschen mit folgenden Problemen:

- Sucht durch Drogen
 - legale Drogen, z.B. Alkohol, Medikamente, Nikotin ...
 - illegale Drogen z.B. Heroin, Haschisch, Ecstasy ...
- Sucht durch andere Mittel, z.B. Essstörungen, Spielsucht, Computersucht ...

Es wird Hilfe und Beratung in folgenden Formen angeboten:

 Psychosoziale Begleitung von Suchtkranken und ihren Angehörigen sowohl in Form der individuellen Beratung als auch Vermittlung in eine Klinik zur Entgiftung und zur stationären Therapie. 1

2

3

Δ

5

6

7

- Nachsorge für ehemals Betroffene, damit sie nicht rückfällig werden. Hierfür können die betroffenen Menschen regelmäßig von einer Einzelberatung und/oder von einer Therapiegruppe mit therapeutischer Begleitung Gebrauch machen.
- Suchtprävention, z.B. durch Beratung der Menschen, die besonders von Sucht gefährdet sind wie Kinder und Jugendliche. Dies geschieht auch durch Aufklärung in den Schulen oder bei dem Projekt "Märchenmobil" in Kindergärten und Grundschulen.

Ein wesentlicher Teil der Klientel besteht aus Menschen mit Migrationshintergrund aus unterschiedlichen Ländern. Für die von Sucht Betroffenen, die Schwierigkeiten mit der deutschen Sprache haben, werden Entzugskliniken gesucht, in denen Pflegepersonal bzw. Ärzte arbeiten, die die Sprache der jeweilig betroffenen Menschen beherrschen.

Schuldner- und Insolvenzberatung für die Bereiche Schwelm, Gevelsberg, Ennepetal u. Breckerfeld der Diakonie Mark-Ruhr gemeinnützige GmbH

Adresse

Potthofstr. 40 58332 Schwelm

Ansprechpartnerin

Frau Gundula Beckmann, Schuldner- und Insolvenzberatung

Telefon

02336 4003-42

Fax

02336 4003-683 und 02336 4003-55

F-Mail

gundula.beckmann@diakonie-online.org

Homepage

Öffnungszeiten

offene Sprechstunde dienstags 9.00 – 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Das Beratungsteam in Schwelm besteht aus drei qualifizierten Mitarbeitern: Fr. Gundula Beckmann, Fr. Brigitte Müller-Schwietering und Hr. Bernhard Reichhardt. Für den gesamten EN-Kreis sind insgesamt 11 Mitarbeiter zuständig, darunter auch eine Juristin.

Ratsuchende erhalten Informationen zu den Themen Existenzsicherung, Pfändungsschutz/-freibeträge, Mahnungsverfahren und Beratung von Leistungen. Es wird eine Einnahmen- und Ausgabenübersicht erstellt und ggf. bestehende Reduzierungsmöglichkeiten von Ausgaben aufgezeigt. Individuelle Regulierungsmöglichkeiten werden erörtert. Die Ratsuchenden erhalten Verhaltenstipps, Musterschreiben und werden evtl. auf andere Beratungsangebote hingewiesen. Das Angebot ist kostenlos und steht allen Haushalten aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis zur Verfügung.

3

4

5

6

7

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe KISS EN-Süd

Adresse

Hagener Straße 26a 58285 Gevelsberg

Ansprechpartnerin

Frau Susanne Auferkorte, Leiterin

Telefon

02332 664029

Fax

02332 664036

E-Mail

kiss-ensued@en-kries.de

Homepage

Öffnungszeiten

montags, mittwochs und donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr, dienstags 14.00 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Informationen rund um die Themen:

- Selbsthilfe und die Arbeit von Selbsthilfegruppen:
 Welche Selbsthilfegruppen gibt es in der Region und wie ist eine Kontaktaufnahme möglich?
- Unterstützung bei Neugründungen, Anlaufstelle für bestehende Selbsthilfegruppen

Angebote:

- Gesamttreffen für alle Selbsthilfegruppen 3-4x jährlich
- Fortbildungsangebote für Selbsthilfegruppen 2-3x jährlich

Zielgruppe: Migranten und Nichtmigranten

Kooperation mit der Krebsberatungsstelle Diakonisches Werk Ennepe-Ruhr, Hagen:

Beratung jeden 1. und 3. Dienstag im Monat 15.00 – 19.00 Uhr

1

3

4

5

6

7

8

Kooperation mit Gehörlosenberatungsstelle:

Jeden 1. und 3. Mittwoch 11.00 – 15.00 Uhr, nur nach Terminvereinbarung

2x jährlich erscheint der "Selbsthilfespiegel" kreisweit. Im südlichen EN-Kreis gibt es die Broschüre "Selbsthilfewegweiser". Sie wird nach Bedarf aktualisiert.

Kontakt- und Krisenhilfe im Ennepe-Ruhr-Kreis e.V. - Ennepetal

Adresse

Kirchstr. 52 (Seiteneingang Heinrichstraße) 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Frau Reuter, Herr Kutter-Hansen

Telefon

02333 73988

Fax

02333 73988

E-Mail

info@kontakt-und-krisenhilfe.de

Homepage

www.kontakt-und-krisenhilfe.de

Öffnungszeiten

montags 15.00 – 18.00 Uhr, mittwochs 15.00 – 19.00 Uhr, freitags 14.00 – 16.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Zielgruppe:

Die Einrichtung versteht sich als "Gemeindepsychiatrisches Zentrum" mit Hilfe- und Betreuungsangeboten für alle kranken Menschen mit seelischen Schwierigkeiten – unabhängig von ihrer nationalen Herkunft.

Der Betreuungsauftrag erfolgt nach vorheriger fachärztlicher Diagnose.

Abhängigkeitskranke werden nur aufgrund einer Doppeldiagnose (Sucht/psychische Erkrankung) betreut.

Ziel:

Soziale (Re-) Integrationshilfen – auch beruflich.

Leitsatz/Prinzip der Arbeit:

Mit, nicht für den Klienten – versteht sich die Hilfe zur Selbsthilfe.

3

Δ

5

6

7

റ്റ

Angebote:

- 3 Kontakt- und Beratungsstellen (Gevelsberg, Ennepetal, Schwelm)
- Ambulantes Betreutes Wohnen (z. Zt. ca. 220 ambulante Betreuungen)
- 2 Tagesstätten (Schwelm und Hattingen mit z. Zt. 30 Plätzen in zwei Gruppen)
- Sozialpädagogische Familienhilfe
- Angehörigengruppe
- Klinikbesuchsdienst

Was sonst noch wichtig ist:

- Anerkannte Zivildienststelle
- Mitglied im DPWV Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband
- Zusammenarbeit mit versch. Partnern im sozialpsychiatrischen Versorgungssystems:
 - Sozialpsychiatrischer Dienst (S.P.D.) des Gesundheitsamtes
 - Fachärzten (z.B.: Fr. Dr. Grunewald & Dr. Nöller/ Kliniken/Psychotherapeuten)
 - Landesverband Westfalen Lippe (LWL)
 - Gesetzlichen Betreuern
 - Jugendamt/Jugendhilfe
 - Ausländerbehörden

Pro Familia

Adresse Wilhelmstraße 45 58332 Schwelm

Ansprechpartnerin

Frau Monika Scherer, Empfang/Anmeldung

Telefon

02336 443640

Fax

02336 4436420

E-Mail

en-suedkreis@profamilia.de

Homepage

www.profamilia.de

Öffnungszeiten

montags-freitags 08.00 - 11.30 Uhr und montags 15.00 - 18.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Soziale Schwangerenberatung:

Informationen über gesetzliche Hilfen, Unterstützung bei der Durchsetzung dieser Ansprüche, Beratung vor und nach einer Geburt

Schwangerschaftskonfliktberatung:

Beratung und Unterstützung bei krisenhafter Schwangerschaft und nach einem Schwangerschaftsabbruch

Psychologische Schwangerenberatung:

Psychologische Beratung während einer Schwangerschaft, Information und Beratung bei Fragen zu Veränderungen in der Sexualität und Partnerschaft in der Familiengründungsphase

• Medizinische Beratung:

Fragen in der Schwangerschaft, Fragen im Umgang mit dem eigenen Körper, Beratung bei unerfülltem Kinderwunsch, Beratung vor, während, nach Pränataldiagnostik 2

3

4

5

6

7

Verhütungsberatung:

- Information und Beratung zur Empfängnisverhütung, deren Anwendung, Wirkungsweisen und Risiken
- Sexualpädagogik: Aidsprävention mit Gruppen und Schulklassen
- KiZZ Kinder- und Jugendschutzambulanz: Clearing- und Anlaufstelle für von sexueller und häuslicher Gewalt betroffene Kinder und Jugendliche bis 27 Jahren

Weisser Ring e.V.

Adresse

Friemannweg 5 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Wolfgang Nüsperling, Außenstellenleiter

Telefon

02333 609060

Fax

02333 609060

E-Mail

wolli45@gmx.net

Homepage

www.weisser-ring.de

Öffnungszeiten

montags bis freitags 9.00 – 16.00 Uhr sowie in Rahmen von Veranstaltungen

Aufgaben, Projekte, Angebote

Der Weisse Ring beschäftigt sich mit der Beratung von Opfern von vorsätzlich begangenen Straftaten. Er vermittelt die Opfer im Bedarfsfall an andere Hilfsorganisationen weiter, z.B. an Traumaambulanzen. Der Weisse Ring gewährt Hilfestellung in individuellen Notsituationen und leistet darüber hinaus menschlichen Beistand in Form einer persönlichen Betreuung, initiiert finanzielle Hilfen zur Überbrückung von Tatfolgen oder stellt Beratungsschecks für anwaltliche oder auch traumatologische Erstberatungen aus.

Darüber hinaus bietet der Weisse Ring Rechtsschutz im Strafverfahren und im Sozialrechtsverfahren nach dem Opferentschädigungsgesetz. Auch Erholungsmaßnahmen für Opfer z.B. nach Sexualstrafdelikten oder nach Tötungen von Angehörigen gehören zum Angebot des Weissen Rings. Präventiv arbeitet der Weisse Ring z.B. in Seniorenwohnheimen zur Vorbeugung von Straftaten. Seit kurzem gibt es auch eine Jugendbeauftragte, die türkisch spricht und die in Zusammenarbeit mit dem Kommissariat für Vorbeugung in Schulen und Jugendeinrichtungen aktiv ist.

3

Δ

5

6

7

8

Die Beratung ist kostenlos. Der Weisse Ring finanziert sich durch Mitgliedsbeiträge, Spenden, testamentarische Vermächtnisse sowie durch Bußgeldbescheide.

Autonomes Frauenhaus Ennepe-Ruhr-Kreis

Adresse

Ansprechpartner

Telefon 02339 6292

E-Mail

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Das Frauenhaus bietet Schutz, Unterkunft und Beratung für Frauen und deren Kinder jeder Nationalität, die körperliche, seelische oder sexuelle Gewalt erleben oder davon bedroht sind.

Fax

Zum Frauenhaus hat außer den Bewohnerinnen, deren Kindern und den Mitarbeiterinnen niemand Zutritt. Das Frauenhaus bietet Anonymität und Sicherheit. Die Zufluchtstätte ist 24 Stunden telefonisch erreichbar. Die Aufnahme ins Frauenhaus ist Tag und Nacht möglich.

Das Frauenhaus verfügt über eine türkischsprachige Mitarbeiterin, die eng mit der Frauenberatung EN zusammenarbeitet und in Krisensituationen übersetzt.

1

4

3

Δ

5

6

7

റ്റ

Frauenberatung EN des Vereins Frauen helfen Frauen EN e.V. für den Ennepe-Ruhr-Kreis

Adresse

Markgrafenstraße 6 58332 Schwelm

Ansprechpartnerinnen Frau Andrea Stolte, Frau Margret Hommes-Brühne

Telefon

02336 4759091

Fax

02336 4759094

E-Mail

info@frauenberatung-en.de

Homepage

www.frauenberatung-en.de

Öffnungszeiten

nach Vereinbarung

Aufgaben, Projekte, Angebote

Die Frauenberatung EN berät und unterstützt Frauen in schwierigen Lebenssituationen, z.B. bei folgenden Themen:

- akute Krisensituationen (psychische Belastungen, persönliche Krisen),
- · Häusliche Gewalt, sexualisierte Gewalt,
- Fragen zum Thema Trennung und Scheidung,
- Sozialberatung/existenzielle Sicherung,
- Fragen zum elterlichen Sorge- und Umgangsrecht,
- Beratung für Frauen, die lesbisch sind (coming out, Diskriminierung am Arbeitsplatz),
- Unterstützung bei der Gründung einer Selbsthilfegruppe.

3

Δ

5

6

7

R

Die Frauenberatung EN bietet spezialisierte Beratung zum Thema Gewalt gegen Frauen:

- wenn jemand Ihnen gegenüber gewalttätig geworden ist oder Sie bedroht hat und Sie sich vor weiterer Gewalt schützen wollen.
- die Polizei bei Ihnen war und Ihren Partner nach einer Gewalthandlung der Wohnung verwiesen hat,
- Ihr Partner Sie beleidigt, bedroht und versucht Sie zu kontollieren (z.B. mit wem Sie sich treffen dürfen),
- Sie belästigt und bedroht werden durch Telefonterror und Nachstellungen.

Die Frauenberatung führt Fortbildungen und Fachtagungen zum Thema Gewalt gegen Frauen durch.

| | | 3 |
|---|---|---|
| 4 | Bildung und Sprache Education and language Eğitim ve Dil Cultura e lingua | 4 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Volkshochschule Ennepe-Ruhr-Süd

Adresse

Mittelstr. 86-88 58285 Gevelsberg

Ansprechpartner

Herr Achim Battenberg, VHS-Direktor

Telefon

02332 9186-0

Fax

02332 9186-30

E-Mail

info@vhs-en-sued.de

Homepage

www.vhs-ennepe-ruhr-sued.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Die Volkshochschule (VHS) Ennepe-Ruhr-Süd ist das kommunale Weiterbildungszentrum der Städte Breckerfeld, Ennepetal, Gevelsberg, Schwelm und Sprockhövel.

Das Programm der Volkshochschule umfasst Angebote in der allgemeinen, kulturellen, gesundheitlichen, politischen und beruflichen sowie sprachlichen Bildung.

In der Abendschule der Volkshochschule können zudem alle Schulabschlüsse nachgeholt werden. Bei allen Fragen der Weiterbildung für Erwachsene berät Sie die VHS.

Zu Deutschkursen der VHS siehe nächste Seite.

2

3

4

9

6

7

R

Integrationskurse der VHS Ennepe-Ruhr-Süd

Adresse

Mittelstr. 86-88 58285 Gevelsberg

Ansprechpartner

Herr Dr. Walter Kühnert, Fachbereichsleiter Frau Melanie Beinert, Projektleiterin

Telefon Fax

Herr Dr. Kühnert: 02332 9186-121 Frau Beinert: 02332 9182-168

E-Mail

kue@vhs-en-sued.de beinert@vhs-en-sued.de

Homepage

www.vhs-ennepe-ruhr-sued.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Bei der VHS können Sie Deutsch lernen:

Am besten in einem der intensiven Integrationskurse, die in Ennepetal, Gevelsberg und in Schwelm durchgeführt werden. Die Kurse umfassen bis zu 25 Stunden pro Woche und finden an drei, vier oder fünf Tagen pro Woche statt; die meisten Kurse vormittags, manche Kurse nachmittags.

Alle weiteren Informationen und Hilfen zum Besuch eines Integrationskurses erhalten Sie bei uns telefonisch oder persönlich.

Die VHS führt auch Prüfungen zum Erwerb eines B1-Zertifikats Deutsch durch, berät Sie dabei und hilft bei der Vorbereitung auf die Prüfung.

Für den Erwerb der deutschen Staatsbürgerschaft ist außerdem ein Einbürgerungstest notwendig, den Sie ebenfalls bei uns machen können.

2

3

1

5

6

7

8

| 5 | Kindergärten Preschools Anaokulları Asili | 5 |
|---|---|-------------|
| | ASIII | |
| | ASIII | 6 |
| | Asiii | 6 7 |
| | Asiii | 6 7 8 |

AWO-Kindertagesstätte Fettweide

Adresse

Fettweide 7-9 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Petra Sichelschmidt, Leiterin

Telefon

02333 62473

Fax

02333 618502

E-Mail

kita-fettweide@awo-en.de

Homepage

www.kita-fettweide.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

9

2

Λ

5

a

7

AWO-Kindertagesstätte Lohernocken

Adresse

Lohernockenstr. 16 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Sabine Rauhaus, Leiterin

Telefon

02333 76139

Fax

02333 618184

E-Mail

kita-lohernocken@awo-en.de

Homepage

www.kita-lohernocken.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Δ

5

a

7

AWO-Kindertagesstätte Oberbauer

Adresse

Siegerlandstr. 8 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Kerstin Hasenclever, Leiterin

Telefon

02333 74893

Fax

02333 618500

E-Mail

kita-oberbauer@awo-en.de

Homepage

www.kita-oberbauer.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

 \neg

2

Λ

5

a

7

Evangelischer Kindergarten Altenvoerde

Adresse Hochstr. 27 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Anke Radatz, Leiterin

Telefon Fax 02333 3934

E-Mail ev.kindergarten_altenvoerde@web.de

Homepage www.kirchengemeinde-voerde.de/t13kgav.htm

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

9

3

Λ

5

6

7

Evangelischer Kindergarten Himmelsleiter

Adresse Kirchstr. 26 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Beate Hille, Leiterin

Telefon Fax 02333 833520

E-Mail kita-himmelsleiter@web.de

Homepage www.ev-kirche-milspe.de/Informationen/Kindergaerten/ KiTa_Himmelsleiter.htm

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Δ

5

6

7

Evangelisches Kinderhaus Oberlinhaus

Adresse

Fritz-Reuter-Str. 16 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Martina Brombosch, Leiterin

Telefon

Fax

02333 74144

E-Mail

oberlin@t-online.de

Homepage

www.ev-kirche-milspe.de/Informationen/Kindergaerten/KiTa_Oberlinhaus.htm

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Evangelischer Kindergarten Rüggeberg

Adresse

Severinghauser Str. 12 a 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Bernd Otterbach, Leiter

Telefon

Fax

02333 74911

E-Mail

ev.kiga.rueggeberg@t-online.de

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

1

2

3

4

5

6

7

Evangelisches Familienzentrum Sterntaler

Adresse

Dr. Siekermann-Weg 2 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Katja Berkholz, Leiterin

Telefon

02333 4600

Fax

02333 603410

E-Mail

sterntalerennepetal@yahoo.de

Homepage

www.familienzentrum-sterntaler.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

1

2

Δ

5

6

7

Evangelischer Kindergarten Wichernhaus

Adresse Birkenstr. 9 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Enja Külpmann, Leiterin

Telefon Fax 02333 70049 02333 605415

E-Mail office@kita-wichernhaus.de

Homepage www.ev-kirche-milspe.de/Informationen/Kindergaerten/ KiTa_Wichernhaus.htm

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Familienzentrum Ennepetal

Adresse Gasstr. 10 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Nina Raschke-Perrone, Leiterin

Telefon Fax 02333 979270

E-Mail familienzentrum@ennepetal.de

Homepage www.ennepetal.de/mehrgenerationenhaus-ennepetal.885.0.html

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Katholischer Kindergarten Morgenland

Adresse Milsper Str. 32 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Heumann, Leiterin

Telefon Fax 02333 4350 02333 4350

E-Mail kita.st.johann-baptist-morgenland.ennepetal@kita-zweckverband.de

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Ц

2

3

Δ

5

6

7

Katholischer Kindergarten St. Elisabeth

Adresse

Kirchstr. 76 b 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Kaczmarczyk, Leiterin

Telefon

Fax

02333 71270

E-Mail

herz-jesu.ennepetal-milspe@bistum-essen.de

Homepage

www.herz-jesu-ennepetal.kirchevorort.de/kiga-eli.htm

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

1

2

3

Λ

5

6

7

Katholischer Kindergarten St. Martin

Adresse Büttenberger Str. 30 a 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Grafe, Leiterin

Telefon Fax 02333 70099 02333 974184

E-Mail kita.st.martin.ennepetal@kita-zweckverband.de

Homepage www.herz-jesu-ennepetal.kirchevorort.de/kiga-stm.htm

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Λ

5

6

7

Kindergartenverein Villa-Kunterbunt

Adresse

Heilenbecker Str. 103 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Schmidt, Leiterin

Telefon

02333 72008

Fax

02333 72008

E-Mail

kontakt@villa-kunterbunt-en.de

Homepage

www.villa-kunterbunt-en.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Städtischer Kindergarten Fliednerhaus

Adresse

Esbecker Str. 38 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Annette Höller, Leiterin

Telefon

02333 74489

Fax

E-Mail

fliednerhaus@versanet.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Städtischer Kindergarten Hasperbach

Adresse

Hagener Str. 173 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Julia Däumig, Leiterin

Telefon Fax 02333 4334

E-Mail

kindergartenhasperbach@yahoo.de

Homepage

www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

4

5

6

7

Städtischer Kindergarten Heide

Adresse Heide 103 a 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Daniela Lewandowski, Leiterin

Telefon Fax 0202 611663

E-Mail kigaheide@gmx.de

Homepage www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

1

9

3

Λ

5

6

7

| | | 1 |
|---|--|---|
| | | 2 |
| | | 3 |
| | | 4 |
| | | 5 |
| | | |
| 6 | Schulen Schools Okullar Scuole | 6 |
| 6 | Schools Okullar | |
| 6 | Schools Okullar | |

Katholische Grundschule

Adresse Kirchstr. 52 58256 Ennepetal

Ansprechpartner
Herr Hubert Korioth, Leiter

Telefon 02333 7899

Fax

02333 839434

E-Mail kath_gs_ennepetal@yahoo.de

Homepage www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Δ

5

6

7

Grundschule Altenvoerde

Adresse

Fettweide 6 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Clever, Leiterin

Telefon

02333 2228

Fax

02333 839244

E-Mail

grundschule-altenvoerde@t-online.de

Homepage

www.grundschule-altenvoerde.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Δ

5

6

7

Grundschule Büttenberg

Adresse Erlenstr. 7 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Kornelia Lehnen-Schaller, Leiterin

Telefon 02333 70933

Fax **02333 861183**

E-Mail

grundschule-buettenberg@t-online.de

Homepage

www.grundschule-buettenberg.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

6

7

Grundschule Friedenstal

Adresse

Esbecker Str. 14 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Rita Suck, Leiterin

Telefon

02333 74175

Fax

02333 860952

E-Mail

suck@grundschule-friedenstal.de

Homepage

www.grundschule-friedenstal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Grundschule Haspetal

Adresse

Hagener Str. 226 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Edith Zielke, Leiterin

Telefon

02333 3586

Fax

02333 839231

E-Mail

gs-haspetal@web.de

Homepage

www.grundschule-haspetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Δ

5

6

7

Grundschule Rüggeberg

Adresse

Rüggeberger Str. 228 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Joachim Fritz, Leiter

Telefon

02333 75253

Fax

02333 839956

E-Mail

info@grundschulerueggeberg.de

Homepage

www.grundschulerueggeberg.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Grundschule Voerde

Adresse

Bussardweg 16 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Dorothee Müller, Leiterin

Telefon

02333 3024

Fax

02333 893048

E-Mail

gsvoerde@yahoo.de

Homepage

www.grundschule-voerde.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Δ

6

7

Grundschule Wassermaus

Adresse Deterbera

Deterberger Str. 30 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Schweser, Leiterin

Telefon

02333 71420

Fax

02333 861083

E-Mail

132718@schule.nrw.de

Homepage

www.grundschule-wassermaus.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

6

7

Albert-Schweitzer-Schule Förderschule der Stadt Ennepetal

Adresse Siegerlandstr. 12 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin Frau Silke Alam-Martini, Leiterin

Telefon Fax 02333 89637 02333 87592

E-Mail info@albert-schweitzerschule.de

Homepage www.albert-schweitzerschule.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Ę

6

7

Hauptschule Effey

Adresse Amselweg 9 58256 Ennepetal

Ansprechpartner
Herr Peter Hillebrand, Leiter

Telefon 02333 6096030

E-Mail sekretariat@hs-effey.de

Homepage www.hs-effey.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Fax 02333 6096039

2

3

Δ

5

6

7

Hauptschule Friedenshöhe

Adresse

Friedenshöhe 44 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Michael Münzer, Leiter

Telefon

02333 73304

Fax

02333 860482

E-Mail

info@hsfriedenshoehe.de

Homepage

www.hsfriedenshoehe.net

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

5

Δ

5

6

7

Städtische Realschule

Adresse

Breslauer Platz 1 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Thomas Winter, Leiter

Telefon

02333 3614

Fax

02333 913131

E-Mail

163302@schule.nrw.de

Homepage

www.realschule-ennepetal.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Δ

5

6

7

Reichenbach-Gymnasium

Adresse

Peddinghausstr. 17 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Stefan Krüger, Leiter

Telefon

02333 75328

Fax

02333 860541

E-Mail

mail@reich-gym.de

Homepage

www.reichenbach-gymnasium.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

2

3

Λ

5

6

7

Berufskolleg Ennepetal

Adresse

Wilhelmshöher Str. 12 58256 Ennepetal

Ansprechpartner

Herr Thomas Norpoth, Leiter

Telefon

02333 98780

Fax

02333 987877

E-Mail

buero@berufskolleg-en.org

Homepage

www.berufskolleg-en.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

3

Δ

5

6

7

| | 1 |
|-------------------------------------|---|
| | 2 |
| | 3 |
| | 4 |
| | 5 |
| | 6 |
| 7 Arbeit Job services İş Lavoro | 7 |
| | 8 |
| | 9 |

Jobcenter EN - Regionalstelle Ennepetal

Adresse

Wilhelmstraße 76 (ZET) 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Anke Velten-Franke, Leitung

Telefon

02333 6151-100

Fax

02333 6151-200

E-Mail

stadt@ennepetal.de

Homepage

www.jobcenter-en.de

Öffnungszeiten

montags bis freitags 8.00 – 12.00 Uhr, montags und donnerstags 14.00 – 16.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Die Grundsicherung umfasst Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts einschließlich angemessener Kosten für Unterkunft und Heizung.

Das sog. Arbeitslosengeld II (ALG II) erhalten Personen, die

- zwischen 15 und 65 Jahre alt sind,
- erwerbsfähig sind,
- ihren gewöhnlichen Aufenthalt in der Bundesrepublik haben,
- den Lebensunterhalt und die Eingliederung in Arbeit nicht oder nicht ausreichend aus eigenen Kräften und Mitteln sicherstellen können.

Eine persönliche Beratung zur Beantragung von Arbeitslosengeld II erhalten Sie in der Regionalstelle Ennepetal.

2

3

Δ

5

6

7

O

Fördermöglichkeiten für Arbeitssuchende des Jobcenters:

Die Fachberater und Arbeitsvermittler der JobAgentur bieten Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Unterstützung, genau abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse und Fähigkeiten. Das Spektrum der Fördermöglichkeiten reicht von der Sprachförderung und anderen aufbauenden Maßnahmen bis hin zur direkten Arbeitsvermittlung und Existenzgründung.

Südwestfälische Industrie- und Handelskammer zu Hagen

Adresse

Bahnhofstraße 18 58095 Hagen

Ansprechpartner

Herr Peter Frese, Leiter des Fachbereichs Ausbildung und Prüfung

Telefon

02331 390-261

Fax

02331 390-343

E-Mail

frese@hagen.ihk.de

Homepage

www.sihk.de

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Die SIHK ist als Kammer der selbstverwaltenden Wirtschaft eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Sie umfasst 6 Geschäftsfelder.

- **1. Standortpolitik.** Vertretung der Firmen bei Neuausweisungen von Industrie- und Gewerbegebieten, Stadtentwicklung.
- Starthilfe und Unternehmensförderung. Beratung bei Existenzgründungen und Regelung der Unternehmensnachfolge.
- 3. Aus- und Weiterbildung. Überwachung der betrieblichen Ausbildung, Hilfestellungen bei Problemsituationen in der Ausbildung, Prüfungsabnahmen, Weiterentwicklung von Ausbildungen und Bildungsangeboten, Anbieten von Bildungsmodulen z.B. im Übergang "Schule und Beruf".
- **4. Innovation und Umwelt.** Unterstützung der Firmen bei Entwicklung und Einsatz von Umwelttechnologien.
- **5. International.** Unterstützung der Firmen bei der Erschließung neuer Märkte.

1

)

3

Λ

5

A

7

8

6. Fair Play und Recht. Beratung der Firmen bei Fragen gewerbe- und firmenrechtlicher Bestimmungen.

Alle Angebote der o.g. Geschäftsfelder richten sich immer auch an Menschen mit Migrationshintergrund. Insbesondere bei der Aus- und Weiterbildung ist eine Planstelle eingerichtet worden, die sich speziell bei Unternehmern mit Migrationshintergrund um Ausbildungsstellen für Jugendliche dieser Zielgruppe bemüht. Der Mitarbeiter verfügt über einen Migrationshintergrund.

Kluterthöhle

Adresse Gasstr. 10 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Telefon 02333 9880-0

E-Mail info@kluterthoehle.de

Homepage www.kluterthoehle.de

Öffnungszeiten

Verwaltung: montags bis freitags 8.00 – 16.30 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Deutschlands größte Naturhöhle – das längste Behandlungszimmer der Welt – bietet Heilmöglichkeiten bei Asthma bronchiale, chronischer Bronchitis, Heuschnupfen, Keuchhusten und mehr. Ebenso Besichtigungen und Erlebnisführungen unterschiedlichster Art.

Fax

02333 73373

2

3

Δ

5

6

7

Henri Thaler e.V. Selbsthilfegruppe für Eltern krebskranker Kinder, Jugendlicher und junger Erwachsener

Adresse

Friedrichstraße 12 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin

Frau Edda Eckhardt, Vorsitzende

Telefon

02333 977275

Fax

02333 838838 und 0177 2541441

E-Mail

info@henri-thaler.de

Homepage

www.henri-thaler.de

Öffnungszeiten

montags und donnerstags 9.30 – 11.30 Uhr und mittwochs 13.00 – 15.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

Der Verein steht allen betroffenen Familien mit krebskranken Kindern mit verschiedenen Formen von Unterstützung zur Seite, insbesondere mit Rat und Tat aber auch in finanzieller Form, z.B. mit einer Beihilfe zum Lebensunterhalt, durch Kurzuschüsse oder durch Anschaffung von notwendigen medizinischen Geräten oder Spielzeugen.

Die Familien werden durch in dieser Problematik geschulte Therapeuten und Psychologen begleitet, ohne dass den Betroffenen Kosten entstehen. Auf Wunsch werden die Eltern in den Kliniken aufgesucht (bundesweit).

Der Kontakt kann sowohl persönlich als auch telefonisch erfolgen.

2

3

Λ

5

6

7

Deutsche Vereinigung Morbus-Bechterew Gruppe Ennepetal/Gevelsberg/Schwelm

Adresse

Ansprechpartner

Elisabeth Bergmann, Gruppensprecherin

Telefon

02336 7370

Fax

02336 6860

E-Mail

me.bergmann@t-online.de

Homepage

Öffnungszeiten

Aufgaben, Projekte, Angebote

Die Deutsche Vereinigung Morbus Bechterew (DVMB) versteht sich als Netzwerk der Selbsthilfe für Patienten mit der Krankheit "Morbus Bechterew" (Spondylitis ankylosans) und verwandten entzündlichen Wirbelsäulen-Erkrankungen. Örtlich aktiv ist die DVMB-Selbsthilfegruppe Ennepetal/Gevelsberg/Schwelm mit dem Ziel, die gemeinsamen Interessen der Patienten zu wahren, zu vertreten und durchzusetzen.

Für Betroffene wird speziell auf die Erhaltung der Beweglichkeit der Wirbelsäule und Gelenke ausgerichtete Gymnastik angeboten. Voraussetzung für die Teilnahme an den Gymnastikangeboten ist, dass die Erkrankung ärztlich diagnostiziert und verordnet wird. Bei einer Genehmigung der Teilnahme durch die Krankenkasse des Betroffenen übernimmt diese die Kosten. Sollte eine Teilnahme über den verordneten Zeitrahmen hinaus gewünscht werden, besteht die Möglichkeit, das Angebot der Selbsthilfegruppe im Rahmen einer Vereinszugehörigkeit eigenständig finanziert fortzusetzen.

2

3

Δ

6

6

7

Gerne können Interessierte, Betroffene und deren Angehörige auch die ehrenamtliche Arbeit der DVMB allgemein und vor Ort unterstützen und sich informieren. DVMB-Mitglieder können an allen Aktivitäten der Selbsthilfegruppe teilnehmen und verschiedene Angebote wie z.B. Rechtsberatung, in Anspruch nehmen.

Neue Mitglieder sind in der Selbsthilfegruppe Ennepetal/Gevelsberg/Schwelm jederzeit herzlich willkommen. Ansprechpartnerin der Gruppe ist Frau Elisabeth Bergmann (Tel.: 02336 7370).

Hospiz Emmaus e.V.

Adresse Hagener Straße 130 58285 Gevelsberg

Ansprechpartner Frau Grams, Leiterin

Telefon Fax 02332 61021 02332 65521

E-Mail hospiz.emmaus@t-online.de

Homepage www.hospiz-emmaus.de

Öffnungszeiten
Bürozeiten: montags bis freitags 9.00 – 12.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote Sterbebegleitung und Begleitung der Angehörigen (zu Hause, im Krankenhaus oder Pflegeheim).

Angehörige oder Sterbende rufen an, wir bieten Beratungsgespräche an und klären, was diese Familie benötigt. Hospiz spricht ggf. auch Empfehlung für Pflegedienste usw aus.

46 Ehrenamtliche arbeiten im Hospiz und begleiten die Familien, setzen sich mit Ärzten in Verbindung und geben Familien zu Hause Rückhalt.

Trauerbegleitung findet in Einzelbegleitung oder in Seminarform statt. Im Trauercafé kommt man ins Gespräch (die Termine sind auf der Internetseite zu finden). 3

Λ

5

6

7

Stadtbücherei Ennepetal

Adresse Gasstr. 10 58256 Ennepetal

Ansprechpartnerin
Frau Verena Lückel, Leitung

Telefon 02333 979-241

E-Mail buecherei@ennepetal.de

Homepage www.ennepetal.de

Öffnungszeiten

montags 16.00 – 19.00 Uhr, dienstags 14.00 – 18.00 Uhr, mittwochs 15.00 – 18.00 Uhr, donnerstags 14.00 – 19.00 Uhr, freitags 10.00 – 12.00 Uhr, samstags 10.00 – 13.00 Uhr

Aufgaben, Projekte, Angebote

 Bereitstellen von Büchern und anderen Medien zu Zwecken der Information, der allgemeinen, schulischen und beruflichen Bildung sowie zur Lebens- und Freizeitgestaltung

Fax

02333 979-310

- Lese- und Sprachförderung, z.B. in Form von Bibliotheksführungen, Veranstaltungsarbeit
- Möglichkeit der regionalen und der überörtlichen Fernleihe, z.B. für fremdsprachige Literatur
- kostenlose Internetnutzung, Voraussetzung: gültiger Leseausweis

Die Ausleihe ist für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre sowie Schüler, Studenten, Auszubildende, Sozialhilfeempfänger, etc. gegen Nachweis kostenlos!

3

Λ

5

6

7

Ein Verzeichnis aller Vereine und Verbände in Ennepetal, insbesondere Sport-, Kultur- und Musikvereine, finden Sie in der Broschüre "Bürgerinformation", erhältlich im Rathaus, Bismarckstr. 21 in Ennepetal sowie unter www.ennepetal.de.

| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
|--|-------------------------------|-----|
| | Ädresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |
| | | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Adresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail Homepage | |
| | Tionepage | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Ädresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |
| | | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Adresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |

| Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
|---|-----|--|
| | | |
| Adresse | | |
| Telefon | Fax | |
| | | |
| E-Mail | | |
| | | |
| Homepage | | |
| | | |
| | | |
| Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
| | | |
| Adresse | | |
| Telefon | Fax | |
| | | |
| E-Mail | | |
| | | |
| Homepage | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
| | | |
| Einrichtung/Gruppe/Initiative Adresse | | |
| | Fax | |
| Ādresse | Fax | |
| Ādresse | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Adresse | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |

Homepage

| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
|--|-------------------------------|-----|
| | Ädresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |
| | | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Adresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail Homepage | |
| | Tionepage | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Ädresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |
| | | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Adresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |

| Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
|---|-----|--|
| | | |
| Adresse | | |
| Telefon | Fax | |
| | | |
| E-Mail | | |
| | | |
| Homepage | | |
| | | |
| | | |
| Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
| | | |
| Adresse | | |
| Telefon | Fax | |
| | | |
| E-Mail | | |
| | | |
| Homepage | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
| | | |
| Einrichtung/Gruppe/Initiative Adresse | | |
| | Fax | |
| Ādresse | Fax | |
| Ādresse | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Adresse | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Ādresse Telefon E-Mail | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage | Fax | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |
| Adresse Telefon E-Mail Homepage Einrichtung/Gruppe/Initiative | | |

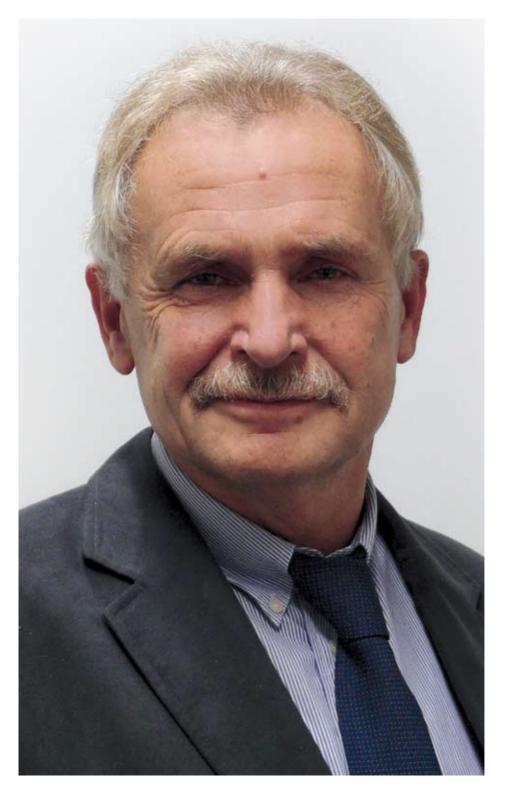
Homepage

| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
|--|-------------------------------|-----|
| | Ädresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |
| | | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Adresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail Homepage | |
| | Tionepage | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Ädresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |
| | | |
| | Einrichtung/Gruppe/Initiative | |
| | Adresse | |
| | Telefon | Fax |
| | E-Mail | |
| | Homepage | |

Ausstellung

"Was ist Ihr Wunsch für ein gutes Zusammenleben von Deutschen und Zuwanderern hier in Ennepetal?"

Lesen Sie in dieser Ausstellung die Ideen, Anregungen und Gedanken von 20 Ennepetaler Bürgerinnen und Bürgern ganz unterschiedlicher Herkunft. Sie alle haben sich zu der hier gestellten Frage Gedanken gemacht und auf Deutsch, teilweise auch in der Sprache Ihres Ursprungslandes, wichtige und kreative Antworten gegeben.



"Es zählt, was du drauf hast – nicht woher du kommst."

Dieser Werbespruch gefällt mir. Mein Wunsch ist, dass sich alle Ennepetalerinnen und Ennepetaler mit dieser Aussage identifizieren.

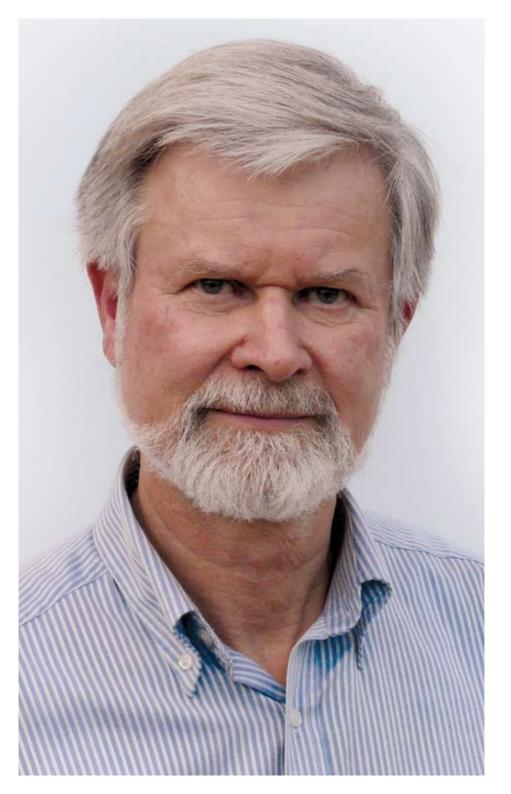
Bürgermeister Wilhelm Wiggenhagen; 55 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Integration heißt für mich gegenseitiges Interesse aller Ennepetaler für die verschiedenen Kulturen. Dabei ist es wichtig, die deutsche Sprache zur Verständigung zu lernen. Für die Integration der Kinder sind auch die Eltern mitverantwortlich. Integration kann auch in der Freizeit stattfinden, z.B. im Mannschaftsport, wo vor allem die Teamfähigkeit gebildet wird. Integration ist Toleranz, Offenheit, Miteinander und nicht Gegeneinander.

Integrim për mua do të thotë interesi i përbashkët i të gjithë ennepetalasve për njohjen e e kulturave të ndryshme. Është e rëndësoshme që të mësohet gjuha gjermane për hir të komunikimit. Për integrimin e fëmijëve përgjegjësi kanë prindërit, ata vet duhet të jenë model i mirë. Integrimi mund të bëhet gjatë kohës së lirë, p.sh. në ekipe sportive, në të cilat para së gjithash bëhet punë ekipore. Integracion për mua është toleranca, sinqeriteti, miqësia dhe afria midis njerëzve e jo kundërshtia dhe largimi.

Anton Lleshaj, 40 Jahre Ursprungsland: Kosovo



Die Integration der Zuwanderer ist viel besser als ihr Ruf. Aber: Vieles ist noch zu verbessern bzw. nachzuholen. Die Haupttreiber einer gelungenen gesellschaftlichen Integration sind bekannt: Sprachförderung, Bildung, Ausbildung und berufliche Integration. Hier zügig und kraftvoll bestehende Defizite abzubauen, ist eine für uns alle äußerst lohnende Zukunftsinvestition. Kulturelle und menschliche Vielfalt sollte dabei von allen als Bereicherung erkannt werden. Vielfalt vor Finfalt!

Wir alle sollten als Export- und Reiseweltmeister Weltoffenheit schon zu Hause leben: im Kindergarten, in der Schule, im Verein, bei der Arbeit und, und, und...

Dieter Siekermann, 65 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Gegenseitige Toleranz ist eine wichtige Voraussetzung für eine gelungene Integration und ein gutes Miteinander aller Nationalitäten in Ennepetal.

Benim Şahsi Arzum Ennepetalde yaşayan yabancılarla Almanların beraberce anlaşmalarını sağlamak için en iyi şeklin karşılıklı Toleranz göstermelerine bağlı.

Colsalctiyan Artaki, genannt "Aki", 54 Jahre Ursprungsland: Türkei



Wir alle auf dieser Welt stammen von einem Menschen ab, der vor vielen zehntausenden von Jahren in Afrika geboren wurde. Die Bevölkerung unserer Erde ist somit eine große Geschichte der Zuwanderung. Aus der heutigen, zunehmend mobilen Welt ist Migration, d.h. auch das Aufeinandertreffen unterschiedlicher Kulturen und Bräuche an allen Orten dieser Erde, nicht wegzudenken.

Offene Kommunikation und gegenseitiger Respekt im Austausch der Kulturen und einzelner Meinungen auf der Basis der zivilisatorischen Errungenschaften der Menschheit bereichern aus meiner Sicht das Zusammenleben enorm. Dies erfahre ich bei meinen vielen Reisen in andere Länder und auch im heimischen Ennepetal.

Michael Peiniger, 53 Jahre Ursprungsland: Deutschland



In ein neues Land auszuwandern, egal aus welchem Grund, ist immer mit vielen Problemen verknüpft. Neben einer neuen Sprache ist man mit einer neuen Kultur und fremden Gewohnheiten konfrontiert. Nicht nur Umgangsformen sind unbekannt, sondern auch beispielsweise das Essen. Daraus ergibt sich die Angst, auf Leute mit anderer Nationalität zuzugehen und Freundschaften zu schließen. Neue Freunde sind aber besonders wichtig, um Unterstützung bei der Integration zu finden.

Dazu würde ich mir wünschen, dass Einwanderern mehr Geduld und mehr Verständnis für die Sprachbarriere entgegengebracht wird. Auch wünsche ich mir mehr gegenseitige Offenheit und dass Menschen, egal welcher Herkunft, offener aufeinander zugehen. Das könnte das Zusammenleben aller Nationen in Ennepetal deutlich verbessern.

無論是一何種理由移居到新的國家,總是有著非常多的困難。除了新的語言要學習外,還有新的文化,及陌生的風俗人情等都是要去面對還習慣的,例如飲食的差異也是一大考驗。也因此漸漸的不止是對接近不同國籍的人和結交新朋友而產生了恐懼。可是不管是實質或精神上,在異地裡有朋友的支持,對我們是非常的重要。

在此我衷心的期盼,對於新移民在各方面及語言上的錯誤與不通順,能給予最大的耐心,諒解及幫助。並期望不管是任何國籍的人都能敞開心扉,誠心的伸出友誼的雙手接納對方。這樣將能使生活在 Ennepetal 的居民們,更快樂與融洽。

Chia-Ling Schürmann, 48 Jahre Ursprungsland: Taiwan, R.O.C.



Das Zusammenleben verschiedener Menschen erfordert den echten Wunsch und Willen einander zu verstehen und zu respektieren. Nur wenn man tatsächlich sein Gegenüber als ein Spiegelbild begreift, das einem die gleichen Dinge, Träume und Bedürfnisse zeigt, die einen selbst bewegen und berühren, dann besteht die Möglichkeit durch echtes Verständnis einen gemeinsamen Weg zu finden. Es ist schön, diese wunderbare Vielfalt zu betrachten, die nur eins darstellt – einen Menschen.

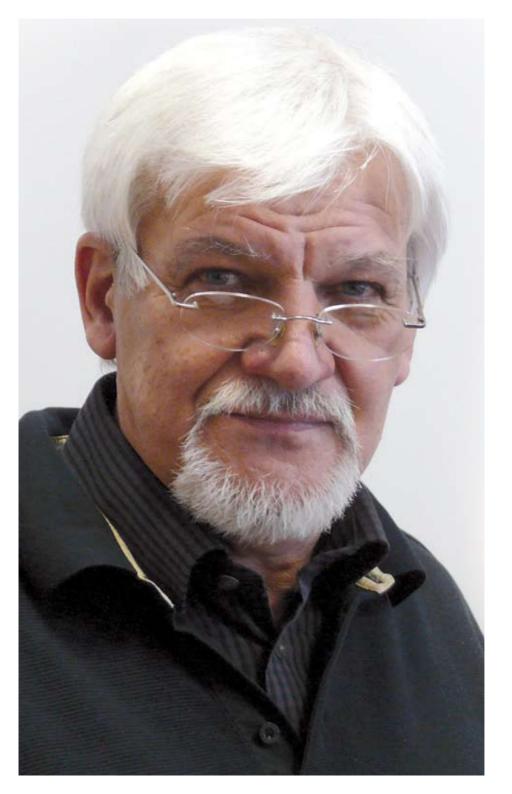
Karsten Müller, 44 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Ich bin Krankenschwester und als "Anwalt der Patienten" in Ennepetal bekannt. In meiner Arbeit ist die Achtung voreinander, der Respekt und gegenseitiges Vertrauen, unverzichtbar. Das gleiche wünsche ich mir für das Zusammenleben aller Bürger in Ennepetal.

Radim kao medicinska sestra, u Ennepetalu sam poznata kao «Advokat za Patiente» zato što mi njihovo dobro na srcu leži. Moje životno iskustvo pokazuje mi da bez međusobnog poštovanja, respektivanja i obostranog poverenja ne možemo ostvariti ništa. To isto želim za zajednički suživot i međuljudske odnose svim stanovnicima Ennepetala.

Draga Dinkelmann, 56 Jahre Ursprungsland: Kroatien



Ich wünsche mir, dass wir Deutsche uns mehr für die Kultur, Herkunft, Sitten und Gebräuche der jeweiligen Zuwanderer interessieren und Zuwanderern Hilfen anbieten, indem wir sie z.B. zu Gesprächen, Nachbarschafts- und Familienfesten einladen.

Ich wünsche mir weiterhin, dass Zuwanderer möglichst ihren Fähigkeiten entsprechend engagiert die deutsche Sprache erlernen und alle Gelegenheiten des Spracherwerbs nutzen. Es wäre schön, wenn sie auch täglich aktiv ihre Kinder im Gebrauch unserer Sprache unterstützen würden. Außerdem ist es wichtig, dass Zuwanderer die Gebräuche, Sitten, Feste und Grundwerte unseres Landes kennen lernen. Die eigene Identität und Herkunft sollten sie nicht leugnen, sondern leben und leben dürfen.

Hubert Korioth, 63 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Den Menschen als Mensch respektieren! Unabhängig von Herkunft, Hautfarbe oder Religion. Dem Zuwanderer die Hand reichen und dies nicht nur in Sportvereinen. Die Zuwanderer sollten die Hand auch annehmen. Sich integrieren heißt nicht die eigenen Identität abgeben. Die Zuwanderer sollten Ennepetal als ihr Zuhause annehmen und entsprechend auch so handeln, d.h. ihre Heimat bleibt ihre Heimat, egal in welcher Stadt sie leben. Mein Credo: Zuhause ist Ennepetal – Heimat ist Italien.

Rispettare l'uomo in quanto uomo. Indipendemente da razza, colore o religione. Dare la mano a gli immigrati e non solo in societá sportive. L'immigrati peró devono prendere la mano a loro data. Integrarsi non vuole dire peredere la sua idenditá. L'immigrati devono accetare Ennepetal come la loro cittá e vivere allo stesso modo. Questo significa che la loro Patria resta sempre la sua e non è importante in quale cittá uno vive. La mia cittá é Ennepetal – La mia patria é Italia.

Giuseppe Bianco, 50 Jahre Ursprungsland: Italien



Ich wünsche mir, dass alle Menschen, die in unserer Stadt leben, gleich welcher Nationalität sie auch sein mögen, künftig dieselben Rechte und Chancen bekommen, unser Gemeinwesen zu gestalten. Die Bildung eines Integrationsrates ist ein erster Schritt dazu.

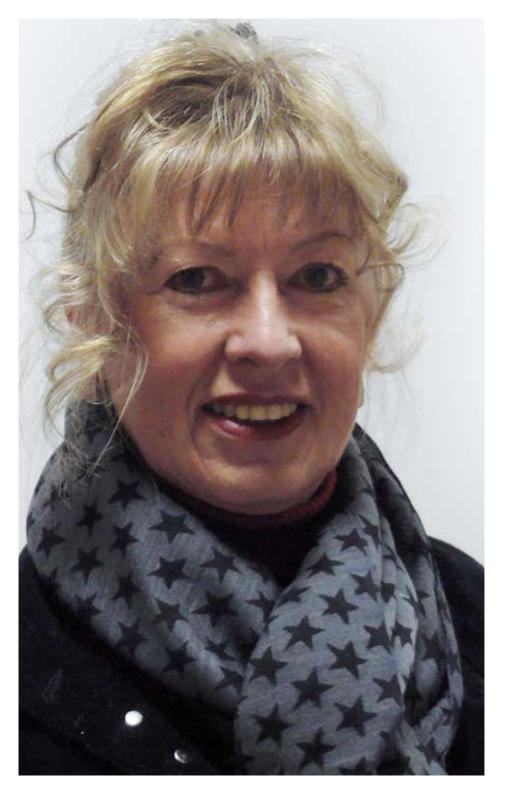
Uwe Schumacher, 55 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Integration heißt für mich ein gewaltfreies Zusammenleben, gegenseitiges Vertrauen, bessere Sprachkenntnisse, gegenseitige Unterstützung, weniger Vorurteile.

Integrasyon benim için Kavgasız birlikte Yaşam, Karşılıklı Güven, Yabancı Dil, Karşılıklı Destek, Önyargı olmasın.

Dipl.-Ing. Israfil Erkilic, 40 Jahre Ursprungsland: Türkei



Ich wünsche mir eine nachhaltige Förderung des Projektes "Elternschule" an der GS Friedenstal. Durch den projektbedingten Abbau von Hemmschwellen und Ängsten können Eltern aus Drittstaaten zur aktiven Teilnahme am Schulleben motiviert werden.

Wünschenswert wäre es ferner, wenn sich die neuen Integrationsimpulse aus dem Schulleben auch auf den privaten, außerschulischen Lebensbereich positiv auswirken würden.

Rita Suck, 59 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Integration ist sehr wichtig für das Zusammenleben. Vor allem sollen sich unsere Kinder dazugehörig und nicht fremd fühlen. Wichtig ist auf jeden Fall Toleranz und gegenseitiger Respekt.

Integracioni ështe shumë i rendësishëm për një bashkjetes, mbi të gjitha femijet tanë nuk duhet të ndihen të huaj. Mbi të gjitha është shumë e rendësishme toleranca dhe respekti.

Jimmy Sahiti, 39 Jahre Ursprungsland: Kosovo

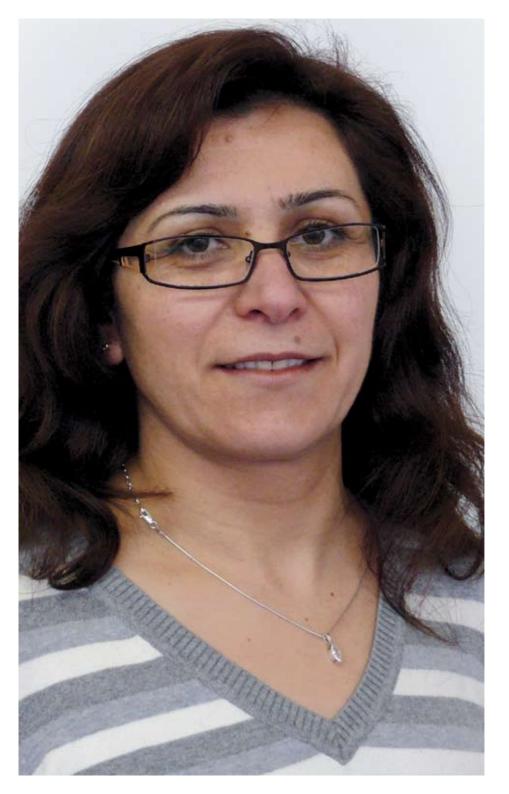


Der Humanist und Jurist Johannes Reuchlin sagte bereits vor 500 Jahren: "Verachtet nichts, nur weil es fremd und anders ist!" Diese Aussage ist auch heute noch genauso aktuell.

Für das Gelingen von Integration (nicht nur ausländischer Mitbürger) ist Bildung im weitesten Sinne die fundamentale Basis. Dazu gehört nicht nur das Erlernen der Sprache, ein Schulabschluss, eine Ausbildung und die Einbeziehung der gesamten Familie (Mütter!), sondern auch das Öffnen und das Interesse für andere Kulturen.

In allen genannten Bereichen stehen wir meines Erachtens gerade erst am Anfang! Integration (nicht nur ausländischer Mitbürger) ist ohne das Einsetzen entsprechender finanzieller Mittel nicht erfolgreich durchführbar.

Doris Gringel, 54 Jahre Ursprungsland: Deutschland

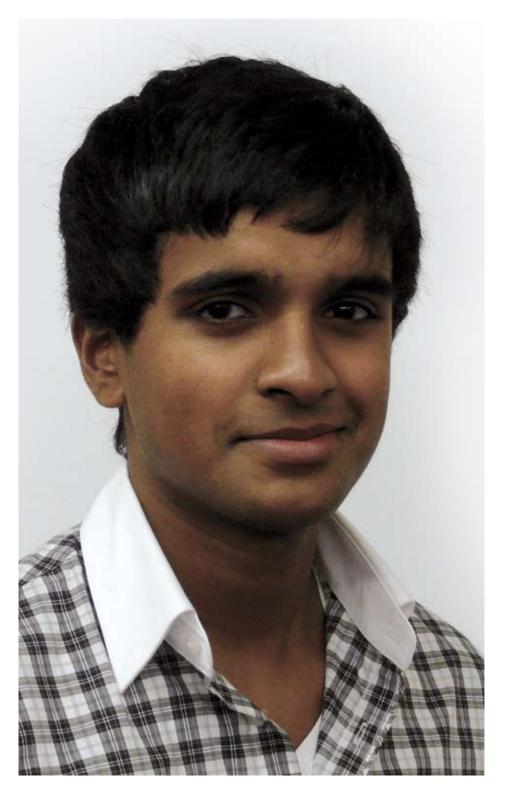


| Hand in Hand mit Toleranz und Freundschaft für ein gemeinsames Leben in der BRD. |
|--|
| Barişcil, hoşgörü ve Dostluk içinde yaşayan bir tuplum için elele verelim. |
| Songöl Alyrak, 44 Jahre Ursprungsland: Türkei |



Für ein besseres Miteinander von Deutschen und Zuwanderern wünsche ich mir einen respektvollen, aufgeklärten und toleranten Umgang untereinander. Mit Blick auf die heranwachsenden Generationen meint dies die bedingungslose Chancengleichheit, die mit der Stunde der Geburt – wenn nicht gar bei der uneingeschränkten Integration beider Elternteile – beginnen muss. Kein Mensch darf aufgrund seiner Herkunft in unserer Gesellschaft benachteiligt werden. Am allerschönsten fände ich es, wenn man Menschen aus anderen Kulturen als Bereicherung empfinden würde.

Petra Backhoff, 41 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Mein Wunsch für ein gutes Zusammenleben in Ennepetal ist nicht, dass sich die kleinere Gruppe der Zuwanderer der größeren Gruppe der Deutschen vollkommen anpasst, sondern dass sich beide Seiten aufeinander zubewegen, die Gruppen ineinander zusammenwachsen und durch die Bewahrung der individuellen Besonderheiten aller Menschen ein kultureller Gewinn erzielt wird

என்னெப்பெற்றால் நகரத்தில் ஒரு சிறந்த வாழ்க்கையை நாம் வாழ வேண்டும் என்பதே எனது விருப்பம். அதற்காகப் பிறநாட்டில் இருந்து வந்து இங்கு குடியேறும் சிறு சிறு பிறிவினர் தமது சொந்த அடையாளங்களை, அறிகுறிகளை முற்றாக நீக்கி, பெரும்பான்மை மக்களாகிய ஜேர்மன் மக்களைப் பின்பற்றி நடப்பது விரும்பத்தக்கதல்ல. ஆனால் இருபிரிவினரும் சேர்ந்து கூடி உறவாடி வாழ்ந்தால், ஒவ்வொரு இனத்தவரும் தத்தமது தனித்துவத்தை இறக்காமல் பேணி வந்தால், ஒரு கலப்புக் கலாச்சார வெற்றியைச் சுலபமாகப் பெற்றிட முடியும்.

Thineshan Srikanthavell, 17 Jahre Ursprungsland: Sri Lanka



Mein Wunsch für ein gutes Zusammenleben von Deutschen und Zuwanderern ist, dass auf politischer Ebene die "Weichen" so gestellt werden, dass eine weitestgehende Eingliederung ermöglicht wird. Des Weiteren ist ein gutes Zusammenleben nur möglich, sofern wir den Zuwanderern ausreichend ehrliche Toleranz entgegenbringen und sie somit mit offenen Armen empfangen. Die Zuwanderer ihrerseits müssen den Willen verfolgen, sich einzugliedern. Mein Wunsch ist es also, dass sowohl Deutschland etwas für die Zuwanderer tut, als auch die Zuwanderer etwas für Deutschland tun. Vielen Dank.

Nils Ruttkamp, 17 Jahre Ursprungsland: Deutschland



Integration ist keine Sache der Politik, keine Sache des Gesetzes. Es ist eine Sache des Herzens. Liebe Deinen Nächsten wie Dich selbst.

L'integrazione non è cosa di legge, non è politica, ma è sentimento e cuore. Ama il tuo prossimo come te stesso.

Pater Cataldo Ferrarese, 66 Jahre Ursprungsland: Italien







Stadt Ennepetal

Bismarckstr. 21 58256 Ennepetal

Bei Rückfragen

Michael Schmidt

Tel.: 02333 979-285 mschmidt@ennepetal.de

www.ennepetal.de

Initiative gegen Ausländerfeindlichkeit Ennepetal

Uwe Schumacher

Tel.: 02333 860047 uschumacher@gmx.net



Ennepe-Ruhr-Süd

VHS Ennepe-Ruhr-Süd

Mittelstraße 86-88 58285 Gevelsberg

Achim Battenberg, VHS-Direktor

Tel.: 02332 9186-113 ba@vhs-en-sued.de

Rita Miegel, Projektmanagerin

Tel.: 02332 9186-138 mie@vhs-en-sued.de

Damian Stronczik, Projektleiter

Tel.: 02332 9186-155 stronczik@vhs-en-sued.de

Anne-Marie Dienstbier, Assistentin

Tel.: 02332 9186-158 dienstbier@vhs-en-sued.de

Melanie Schweitzer, Design und Marketing

Tel.: 02332 9186-162 schweitzer@vhs-en-sued.de